

**A BRIEF INTRODUCTION OF IMAM ALI SON
OF ABU TAALIB (A.S.)**

- Designation:** : 1st Imam
- Agnomen (Kunniyyah)** : Abul Hasan, Abul Husain
- Name** : Ali
- Father's Name** : Abu Taalib
- Title (Laqab)** : Ameer al-Momineen, al-Wasi,
al-Murtaza, Haydar
- Date of Birth** : 13th Rajab, 10 Years before the
declaration of the Prophethood.
- Date of Death** : 21st Ramazan, 40 A.H.
- Martyred by means of** : Sword - while he was engaged in
prayers.
- Place of Burial** : An-Najaf, al-Ashraf, Iraq.

ZIYAARAT OF IMAM ALI SON OF ABU TAALIB (A.S.)

When intending to do visitation, perform ghusl, adorn clean clothes and apply perfume. At the time of coming out of the residence recite:

O Allah I step out of my lodging,

ALLAAHUMMA INNEE KHARAJTO MIN MANZELEE

اللَّهُمَّ إِنِّي أَخْرَجْتُ مِنْ مَنْزِلِي

seek Your favour, and proceed to visit the executor of Your Prophet's will, Your blessings be on them.

ABGHEE FAZLAKA WA AZOORU WASTIYYA NABIYYEKA SALAWAATOKA A'LAYHEMAA

أَبْغِي فَضْلَكَ وَأَزُورُ وَصِيَّ نَبِيِّكَ صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِمَا

O Allah, make it easy for me, let my visit take place smoothly,

ALLAAHUMMA FAYASSIR ZAALEKA LEE WA SABBEBIL MAZAARA LAHU

اللَّهُمَّ قَسِّرْ ذَلِكَ لِي وَسَبِّبِ الْمَزَارَ لَهُ

let me succeed in my fulfillment

WAKH-LUFNEE FEE A'AQEBATEE

وَاحْلُقْنِي فِي عَاقِبَتِي

and attendance, and let it be a fairly auspicious success,

WA HOZAANATEE BE-AHSANIL KHELAAFATE

وَخِزَانَتِي بِأَحْسَنِ الْخِلَافَةِ

O the Most Merciful of all who show mercy.

YAA ARHAMAR RAAHEMEENA

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

While going towards the "Haram Mubarak", recite:

All Praise is for Allah and Glory be to Allah and there is no god except Allah

ALHAMDO LILLAAHE WA SUBHAANALLAAHE WA LAA ELAAHA ILLALLAAHO

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

At the "trench of Kufah", recite:

Allah is the Greatest, Allah is the Greatest,

ALLAAHO AKBARO ALLAAHO AKBARO

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ

the true owner of greatness might, and majesty.

AHLUL KIBREYAAA-E WAL MAJDE WAL A'ZAMATE

أَهْلُ الْكِبْرِيَاءِ وَالْمَجْدِ وَالْعِظَمَةِ

Allah is the Greatest, (He alone) is worthy of sublimity, purity, glory and beneficence

**ALLAAHO AKBARO AHLUT
TAKBEERE**

اللَّهُ أَكْبَرُ أَهْلُ التَّكْبِيرِ

Allah is Greatest, I stand in awe of His greatness, and take alarm.

**WAT TAQDEESE WAT
TASBEEHE WAL AALAAA-E**

وَالْتَقْدِيسِ وَالتَّسْبِيحِ وَالْأَلَاءِ

Allah is Greatest, I rely upon Him and resign to His will.

**ALLAAHO AKBARO MIMMAA
AKHAAFO WA AHZARO**

اللَّهُ أَكْبَرُ مِمَّا أَخَافُ وَأَحْذَرُ

Allah is Greatest, I lean on Him and turn to Him.

**ALLAAHO AKBARO
E'MAADEE WA A'LAYHE
ATAWAKKALO**

اللَّهُ أَكْبَرُ عِمَادِي وَعَلَيْهِ اتَّوَكَّلْتُ

O Allah You are my Master of my bounties,

**ALLAAHO AKBARO
RAJAA-EE WA ELAYHE
ONEEBO**

اللَّهُ أَكْبَرُ رَجَائِي وَإِلَيْهِ أُنِيبُ

and able to satisfy my demands, You know my needs

**ALLAAHUMMA ANTA
WALIYYO NE'-MATEE**

اللَّهُمَّ أَنْتَ وَلِيُّ نِعْمَتِي

and that which troubled thoughts

**WAL QAADERU A'LAA
TALEBATEE TAA'-LAMO
HAAJATEE**

وَالْقَادِرُ عَلَيَّ طَلِبَتِي تَعْلَمُ حَاجَتِي

and apprehensive nature conceal,

**WAMAA TUZMEROHU
HAWAAJESUSSODOORE**

وَمَا تُضْمِرُهُ هَوَاجِسُ الصُّدُورِ

therefore, I beseech You in the name of Mohammad (whom You elected

**WA KHAWAATERUN
NOFOOSE**

وَخَوَاطِرُ النُّفُوسِ

to silence the pseudo antagonists and sham pretenders,

**FA-AS-ALOKA BE
MOHAMMADENIL MUSTAFAL**

فَأَسْأَلُكَ بِمُحَمَّدِ الْمُصْطَفَى

through him, and made him "Mercy unto the worlds",

**LAZEE QATA'-TA BEHI
HOJAJAL MOHTAJJEENA**

الَّذِي قَطَعْتَ بِهِ حُجَجَ الْمُحْتَجِّينَ

**WAU'ZRAL MOA'-TAZEREENA
WA JA-A'LTAHU RAHMATAL
LILA'ALAMEENA**

وَعُدَدِ الْبَغْدَادِيِّينَ وَجَعَلْتَهُ رَحْمَةً
لِّلْعَالَمِينَ

not to deprive me of
recompense available to me if I
perform the visitation of Your
friend,

**AN LAA TAHRIMNEE
SAWAABA ZEYAARATE
WALIYYEKA**

أَنْ لَا تَحْرِمْنِي ثَوَابَ زِيَارَةِ وَلِيِّكَ

and Your Prophet's brother,
leader of the faithful and also of
my determination to call on
him,

**WA AKHEE NABIYYEKA
AMEERIL MO-MINEENA WA
QASDAHU**

وَ أَخِي نَبِيِّكَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ قَصْدَهُ

let me be among the worthy
visitors

**WA TAJ-A'LANEE MIN
WAFDEHIS SAALHEENA**

وَ تَجْعَلْنِي مِنْ وَفْدِهِ الصَّالِحِينَ

and pious partisans, through
Your mercy, O the Most
Merciful.

**WASHEE-A'TEHIL
MUTTAQEENA
BERAHMATEKA YAA
ARHAMAR RAAHEMEENA**

وَ شِعْبَتِهِ الْمُتَّقِينَ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ
الرَّاحِمِينَ

As soon as the 'Dome' is sighted, say:

Praise be to Allah because He
distinguished me with a good
and lawful birth,

**ALHAMDO LILLAAHE A'LAA
MAKH-TASSANEE BEHI MIN
TEEBIL MAWLEDE**

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى مَا اخْتَصَّنِي بِهِ مِنْ طَيْبِ
الْمَوْلِدِ

and as a favour, purified me
with the friendship of the
virtuous,

**WAS-TAKHLASANEE
IKRAAMAN BEHI MIN
MOWAALAATIL ABRAARIS**

وَ اسْتَخْلَصْنِي إِكْرَامًا بِهِ مِنْ مَوَالِيَةِ
الْأَبْرَارِ

the chaste mediators, and the
models of goodness;

**SAFARATIL ATHAARE WAL
KHEYARATIL AA'-LAAME**

السَّفَرَةِ الْأَطْهَارِ وَالْخَيْرَةِ الْأَعْلَامِ

O Allah, therefore, take notice
of how I hasten unto You,

**ALLAAHUMMA FATAQABBAL
SA'-YEE ELAYKA**

اللَّهُمَّ فَتَقَبَّلْ سَعْيِي إِلَيْكَ

solicit humbly before You;

**WA TAZARRO-EE BAYNA
YADAYKA**

وَ تَضَرَّعِي بَيْنَ يَدَيْكَ

and absolve me of my sins
which are not hidden from You,

**WAGFIR LEYAZ ZONOOBAL
LATEE LAA TAKHFAA
A'LAYKA**

وَ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي لَا تَخْفَى عَلَيْكَ

Verily You are Allah, the King,
the Forgiver

**INNAKA ANTALLAAHUL
MALEKUL GAFFAARO**

إِنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ الْمَلِكُ الْغَفَّارُ

On arriving at the door of Najaf Ashraf, say:

Praise be to Allah Who has brought us here,

ALHAMDO LILLA AHILLAZEE
HADAANAA LEHAZAA

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا

we, on our own, could not come if Allah had not guided us.

WA MA KUNNA
LE-NAHTADEYA LAWLAA AN
HADAANALLAHO

وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ

Praise be to Allah Who made me travel in His land,

ALHAMDO LILLA AHILLAZEE
SAYYARANEE FEE
BELAADINE

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي سَيَّرَنِي فِي بِلَادِهِ

and loaded me on His conveyance and made the far as near from me

WA HAMALANEE A'LA
DAWAAA BBEHI WA TAWAA
LEYAL BA-E'EDA

وَحَمَلَنِي عَلَى دَوَابِّهِ وَطَوَى لِي الْبَعِيدَ

He kept me safe from danger, and removed

WA SARAF A'NNIL
MAHZOORA WA DAF-A'

وَصَرَفَ عَنِّي الْمَحْذُورَ وَدَفَعَ

discomforts, till I entered the

A'NNIL MAKROOHA HATTA
AQDAMANEE

عَنِّي الْمَكْرُوهَ حَتَّى أَقْدَمَنِي

sacred sanctuary of the brother of His Apostle, blessings of Allah be on him and on his children

HARAMA AKHEERASOOLEHI
SALLALLAAHO A'LAYHE WA
AALEHI

حَرَمِ أَخِي رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

While entering the city, say:

Praise be to Allah who made me enter His blessed precinct,

ALHAMDO LILLA AHILLAZEE
ADKHALANEE

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَدْخَلَنِي

which has been sanctified and selected by Allah

HAZIHIL BUQ-A'TIL
MUBAARAKATIL LATEE
BAARAKALLAHO

هَذِهِ الْبُقْعَةَ الْمُبَارَكَةَ الَّتِي بَارَكَ اللَّهُ

for the successor of His Prophet,

FEHAA WAKH-TAARAHAA
LEWASTIYE NASTIYEH

فِيهَا وَاخْتَارَهَا لِرُؤُوسِ نَبِيِّهِ

O Allah, therefore, let him take notice of (my arrival).

ALLAAHUMMA FAJ-A'LHAA
SHAAHEDAN LEE

اللَّهُمَّ فَاجْعَلْهَا شَاهِدًا لِي

At the first door of the Holy mausoleum, say:

○ Allah I stand at Your door,
set foot in Your courtyard,

ALLAAHUMMA LEBAABEKA
WAQAFTO WA BEFENAA-EKA
NAZALTO

اللَّهُمَّ لِأَبِيكَ وَقَفْتُ وَبِفَنَائِكَ نَزَلْتُ

hold fast to Your rope, ask for
Your mercy,

WA BEHABLEKA' TASAMTO
WA LERAHMATEKA
TA-A'RRAZTO

وَ بِحَبْلِكَ اغْتَصَمْتُ وَ لِرَحْمَتِكَ
تَعَرَّضْتُ

apply to Your friend and
representative, Your blessings
be on him, so

WA BEWALIYYEKA
SALAWAATOKA A'LAYHE
TAWASSALTO FAJ-A'LHAA

وَ بِوَالِيكَ صَلَّوْاَتُكَ عَلَيْهِ تَوَسَّلْتُ
فَاَجْعَلْهَا

welcome my visitation and give
favourable answer to my
prayer.

ZEYAARATAN
MAQBOOLATAN WA
DO-A'AA-AN MUSTAJAABAN

زِيَارَةَ مَقْبُولَةٍ وَ دُعَاءَ مُسْتَجَابًا

At the first door of the courtyard, say:

○ Allah! Surely this sanctuary
is Your sanctuary

ALLAAHUMMA INNA
HAZAL HARAMA
HARAMOKA

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا الْحَرَمَ حَرَمُكَ

and this place is Your place and
I enter it

WAL MAQAAMA
MAQAAMOKA WA ANAA
ADKHOLO ELAYHE

وَ الْمَقَامَ مَقَامِكَ وَ أَنَا أَدْخُلُ إِلَيْهِ

I supplicate to You regarding
what You know better than me
about it and my secrets and
whisperings

ONAAJEEKA BEMAAA ANTA
A-A'LAMO BEHI MINNEE WA
MIN S.REE WA NAJWAAYA

أَنَا جِيئُكَ بِمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي وَ مِنْ
سِرِّي وَ نَجْوَايَ

All Praise be to Allah, the
Benefactor, the Benovelent,

ALHAMDO LILLAHIH
HANNAANIL MANNAANIL
MOTA-TAWWELIL

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْخَنَّانِ الْمَنَّانِ الْمُتَطَوِّلِ

Who, by His Grace, has made
easy for me the visitation of
my master

LAZEE MIN TA-TAWWOLEHI
SAHHALA LEE ZEYAARATA
MAWLAAYA

الَّذِي مِنْ تَطَوُّلِهِ سَهَّلَ لِي زِيَارَةَ مَوْلَايَ

and has not prevented me from
his visitation

BE EHSAA NEHI WA LAM
YAZ-A'LNEEA'N
ZEYAARATEHI

بِإِحْسَانِهِ وَ لَمْ يَجْعَلْنِي عَنْ زِيَارَتِهِ

and neither has He repelled me
from his mastership, rather He
has favoured and granted

**MAMNOOAN WA LAA A'N
WELAAYATEHI MADFOOA'N
BAL TATAWWALA WA
MANAHA**

مَمْنُوعًا وَلَا عَنِّ وَلَا يَتِيهِ مَذْفُوعًا بَلْ
تَطَوَّلَ وَ مَنَحَ

○Allah! As You have obliged
me by his recognition

**ALLAAHUMMAA KAMAA
MANANTA A'LAYYA BE
MA'REFATEHI**

اللَّهُمَّ كَمَا مَنَنْتَ عَلَيَّ بِمَعْرِفَتِهِ

then include me among his
adherents and cause me to enter

**FAJ-A'LNEE MIN SHEEA TEHI
WA ADKHILNIL**

فَاَجْعَلْنِي مِنْ شِيعَتِهِ وَ اَدْخِلْنِي

Paradise by his intercession, O
the most Merciful of all those
who show Mercy

**JANNATA BE SHAFAA-A'TEHI
YAA ARHAMAR
RAAHEMEENA**

الْجَنَّةَ بِشَفَاعَتِهِ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

After entering into the courtyard, say:

Praise be to Allah Who
honoured me

**ALHAMDO LILAAHILLAZEE
AKRAMANEE**

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي اَكْرَمَنِي

with insight in the divine
matter concerning Him and
His Apostle, and prescribed for
me obedience unto Him as a
duty,

**BEMAA'-REFATEHI WA
MAA'-REFATE RASOOLEHI
WA MAN FARAZA A'LAYYA
TAA-A'TAHU**

بِمَعْرِفَتِهِ وَ مَعْرِفَةِ رَسُوْلِهِ وَ مَنْ فَرَضَ
عَلَيَّ طَاعَتَهُ

an act of mercy from Him to
me, a recurring bounty from
Him for me,

**RAHMATAN MINHO LEE WA
TATAWWOLAN MINHO
A'LAYYA**

رَحْمَةً مِنْهُ لِي وَ تَطَوَّلًا مِنْهُ عَلَيَّ

and choose me to have faith in
Him.

**WA MANNA A'LAYYA BIL
EEMAANE**

وَ مَنْ عَلَيَّ بِالْاِيْمَانِ

Praise be to Allah Who brought
me to the sacred resting place

**ALHAMDO LILAAHILLAZEE
ADKHALANEE HARAMA**

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي اَدْخَلَنِي حَرَمَ

of His Apostle's brother, a
destination which gives me
comfort.

**AKHEE RASOOLEHI WA
ARAANEEHE FEE A'AFIYATIN**

اَخِي رَسُوْلِهِ وَ اَرَانِيهِ فِي عَافِيَةٍ

Praise be to Allah who allowed me to be among the "Zawwaar" (visitors) of His Apostle's successor.

I bear witness that there is no god save Allah, the one Who has not taken any partner,

and I bear witness that Muhammad, His bondman and Apostle,

had come with truth from Him,

and I bear witness that Ali, the brother of the Apostle of Allah, is also His bondman.

Allah is the Greatest! Allah is the Greatest! Allah is the Greatest!

There is no god save Allah. Allah is the Greatest. Praise be to Allah, for His guidance

and His granting opportunity towards what He calls from His way

O Allah You are the most desired real aim, that most generous Welcomer

unto whom one can go to seek nearness, I have come near You to seek Your nearness, in the name of Your Prophet, the Prophet of mercy,

ALHAMDO LILLA AHILLAZEE
JA-A'LANEE MIN ZUWWAARE
QABRE WASIYYERASOOLEHI

ASH-HADO AN LAA ELAAHA
ILLALLAAHO WAHDAHU
LAA SHAREEKA LAHU

WA ASH-HADO ANNA
MOHAMMADAN A'BDOLHU
WA RASOOLOHU

JAAA-A BIL HAQQEMIN
I'NDILLAAHE

WA ASH-HADO ANNA
A'LIYYAN A'BDULLAAHE WA
AKHOO RASOOLILLAAHE

ALLAAHO AKBARO
ALLAAHO AKBARO
ALLAAHO AKBARO

LAA ELAAHA ILLALLAAHO
WALLAAHO AKBARO WAL
HAMDO LILLAAHE A'LAA
HEDAAYATEHI

WA TAWFEEQEHI LEMAA
DA-A' A ELAYHE MIN
SABEELEHI

ALLAAHUMMA INNAKA
AFZALO MAQSOODIN WA
AKRAMO MAA-TIYYIN

WA QAD ATAYTOKA
MOTAQARREBAN ELAYKA
BENABIYYEKA NABIYYIR
RAHMATE

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنِي مِنْ زُوَّارِ قَبْرِ
وَصِيِّ رَسُولِهِ

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ
لَهُ

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

جَاءَ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ

وَأَشْهَدُ أَنَّ عَلِيًّا عَبْدُ اللَّهِ وَآخُو رَسُولِ
اللَّهِ

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى
هُدَايَتِهِ

وَتَوْفِيقِهِ لِمَا دَعَا إِلَيْهِ مِنْ سَبِيلِهِ

اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَفْضَلُ مَقْصُودٍ وَأَكْرَمُ مَا تَبِي

وَقَدْ آتَيْتَكَ مُتَقَرِّبًا إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ نَبِيِّ
الرَّحْمَةِ

and in the name of his brother,
commander of faithful, Ali son
of Abu Talib, peace be on
them,

**WA BE-AKHEEHEAMEERIL
MOMINEENAA'LIYYIBNE
ABEE TAALEBIN
A'LAYHEMAS SALAAMO**

وَبِأَخِيهِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ
عَلَيْهِمَا السَّلَامُ

send blessings on Mohammad
and on the children of
Mohammad, let not my

**FASALLE A'LAA
MOHAMMADIN WA AALE
MOHAMMADIN WA LA
TOKHAYYEB**

فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَلَا
تُخَيِّبْ

effort go waste, treat me
mercifully,

**SA'-YEEWAN-ZUR ELAYYA
NAZRATAN RAHEEMATAN**

سَمِعِي وَأَنْظُرِي إِلَى نَظْرَةِ رَحِيمَةٍ

promote my interests, make me
honoured and respected

**TAN-A'-SHONEE BEHAA
WAJ-A'LNEET'NDAKA
WAJEEHAN**

تَنْعِشْنِي بِهَا وَاجْعَلْنِي عِنْدَكَ وَجِيهًا

in this world and in the
Hereafter, and let me be among
the favourites.

**FID DUNYAA WAL
AAKHERATE WA MENAL
MOQARRABEENA**

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ

Stop at the porch (Riwaaq) and say:

Peace be on the Apostle of
Allah,

**ASSALAAMO A'LAA
RASOOLILLAHE**

السَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ

custodian of His revelations,

**AMEENILLAAHI A'LAA
WAHYEHI**

أَمِينَ اللَّهِ عَلَى وَحْيِهِ

whom He entrusted with His
divine plan, who brought to
fullness and made perfect that
which went before,

**WA A'ZAAA-EME AMREHIL
KHAATEME LEMAA SABAQA**

وَعَزَّآئِمِ أَمْرِهِ الْخَاتِمِ لِمَا سَبَقَ

began that which came
ultimately, preserved and

**WAL FAATEHE
LEMAS-TUQBELA WAL
MOHAYMENE**

وَالْفَاتِحِ لِمَا اسْتُقْبِلَ وَالْمُهَيَّمِينَ

defended both of them; mercy
and blessings of Allah be on
him.

**A'LAA ZAALKA KULLEHI WA
RAHMATULLAAHE WA
BARAKAATOHU**

عَلَى ذَلِكَ كُلِّهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Peace be on the possessor of
tranquility

**ASSALAAMO A'LAA
SAAHEBIS SAKREENATE**

السَّلَامُ عَلَى صَاحِبِ السَّكِينَةِ

Peace be on him who is resting
in Medina.

ASSALAAMO A'LAL
MADFOONE BIL MADEENATE

السَّلَامُ عَلَى الْمَدْفُونِ بِالْمَدِينَةِ

Peace be on him whom Allah
helped and assisted.

ASSALAAMO A'LAL
MANSOORIL MO-AYYADE

السَّلَامُ عَلَى الْمَنْصُورِ الْمُؤَيَّدِ

Peace be on Abul Qasim
Mohammad, son of Abdullah.

ASSALAAMO A'LA ABIL
QAASEME MOHAMMADIBNE
A'BDILLAHE

السَّلَامُ عَلَى أَبِي الْقَاسِمِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ
اللَّهِ

Mercy and blessings of Allah
be on him.

WA RAHMATULLAAHE WA
BARAKAATOHU

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

*Enter (putting the right foot first) through the porch, stand at the door of the
"Haram Mubarak" and recite:*

I bear witness that there is no
god save Allah, the One Who
has no partner.

ASH-HADO AN LAA ELAAHA
ILLALLAAHO WAHDAHU
LAA SHAREEKA LAHU

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ
لَهُ

I bear witness that Mohammad
is His bondman and His
Apostle.

WA ASH-HADO ANNA
MOHAMMADAN A'BDOHU
WA RASOOLOHU

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

who came with truth from Him
and

JAAA-A BILHAQQEMIN
I'NDEHI

جَاءَ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِهِ

certified the (earlier) Apostles.

WA SADDAQAL
MURSALEENA

وَصَدَّقَ الْمُرْسَلِينَ

Peace be on you O Apostle of
Allah.

ASSALAAMO A'LAYKA YAA
RASOOLALLAAHE

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

Peace be on you O beloved
friend of Allah,

ASSALAAMO A'LAYKA YAA
HABEEBALLAAHE

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ

the "Best Individual" among
His creation.

WA KHEYARATAHU MIN
KHALQEH

وَخَيْرَتَهُ مِنْ خَلْقِهِ

Peace be on the commander of
the faithfuls, the servant of
Allah

ASSALAAMO A'LA AMEERIL
MOMINEENA A'BDILLAHE

السَّلَامُ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَبْدِ اللَّهِ

the brother of the Apostle of Allah. O Master! O Ameeral Momineen!

**WA AKHEE RASOOLILLAHE
YAA MAWLAAYA YAA
AMEERAL MOMINEENA**

وَ أَخِي رَسُولِ اللَّهِ يَا مَوْلَايَ يَا أَمِيرَ
الْمُؤْمِنِينَ

I, your bondman, son of your bondman and bondwoman,

**A'BDOKA WABNO A'BDEKA
WABNO AMATEKA**

عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ وَابْنُ أُمَّتِكَ

take refuge in your shelter, I seek your patronage, I stand,

**JAAA-AKA MUSTAJEERAN
BEZIMMATEKA QAASEDAN
ELAA HARAMEKA**

جَانِّكَ مُسْتَجِيرًا بِدِمَّتِكَ قَاصِدًا إِلَى
حَرَمِكَ

face to face, before you, I seek nearness of Allah through you.

**MUTAWAJJEHAN ELAA
MAQAAMEKA
MUTAWASSELAN ELALLAAHE
TA-A'ALAA BEKA**

مُتَوَجِّهًا إِلَى مَقَامِكَ مُتَوَسِّلًا إِلَى اللَّهِ
تَعَالَى بِكَ

May I enter, O my Master?
May I enter, O Commander of the faithful.

**A-ADKHOLO YAA
MAWLAAYA A-ADKHOLO
YAA AMEERAL MOMINEEN**

أَدْخُلْ يَا مَوْلَايَ أَدْخُلْ يَا أَمِيرَ
الْمُؤْمِنِينَ

May I enter, O Decisive argument of Allah?

**A-ADKHOLO YAA
HUJJATALLAAHE**

أَدْخُلْ يَا حُجَّةَ اللَّهِ

May I enter, O Faithful Trustee of Allah?

**A-ADKHOLO YAA
AMEENALLAAHE**

أَدْخُلْ يَا أَمِينَ اللَّهِ

May I enter, O Angels of Allah, quartered in this place of pilgrimage?

**A-ADKHOLO YAA
MALAAA-EKATILLAHHIL
MOQEEMEENA FEE HAAZAL
MASH-HADE**

أَدْخُلْ يَا مَلَائِكَةَ اللَّهِ الْمُقِيمِينَ فِي هَذَا
الْمَشْهَدِ

O my Master do I have your permission to enter (a most cordial welcome that is extended to any of your closest friends)?

**YAA MAWLAAYA
A-TAAZANO LEE BID
DOKHOOLE AFZALA MAA
AZINTA**

يَا مَوْلَايَ أَتَأْذِنُ لِي بِالْدُخُولِ أَفْضَلُ مَا
أَذِنْتَ

May be I do not deserve it, but your are known to do this!

**LE-AHADIN MIN
AWLEYAAA-EKA FA-IN LAM
AKUN LAHQ AHLAN YA-ANTA
AHLUN LEZAALEKA**

لَمْ أَكُنْ لَهُ أَهْلًا فَأَنْتَ أَهْلٌ لِدَلِّكَ

While entering (put the right foot forward) into the holy shrine, recite:

In the name of Allah, with
(relying on) Allah, in the cause
of Allah,

**BISMILLAHE WA BILLAAHE
WA FEE SABEELILLAHE**

بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ

Following the religion of the
Apostle of Allah, blessings of
Allah be on him and on his
children.

**WA A'LAA MILLATE
RASOOLILLAHE
SALLALLAAHO A'LAYHE WA
AALEHI**

وَعَلَىٰ مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ
آلِهِ

O Allah forgive me, have mercy
on me, accept my repentance,

**ALLAAHUMMAGH-FIR LEE
WAR-HAMNEE WATUB
A'LAYYA**

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَتُبْ عَلَيَّ

Verily You are the
 Oft-forgiving Merciful.

**INNAKA ANTAL
TAWWAABUR RAHEEMO**

إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ

Standing a few steps away from the Holy "Zarih", say:

Peace be from Allah on
Mohammad, the Apostle of
Allah,

**ASSALAAMO MENALLAAHE
A'LAA MOHAMMADIN
RASOOLILLAHE**

السَّلَامُ مِنَ اللَّهِ عَلَى مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ

the faithful trustee of Allah's
revelation, message and plan,

**AMEENILLAHE A'LAA
WAHYEHI WA
RESAALAATEHI**

أَمِينِ اللَّهِ عَلَى وَحْيِهِ وَرِسَالَاتِهِ

the custodian of the Holy
Quran, who brought to fullness

**WA A'ZAAA-EME AMREHI WA
MA'-DENIL WAHYE**

وَعَزَّائِمِ أَمْرِهِ وَمَعْدِنِ الْوَحْيِ

and made perfect that which
went before,

**WA TANZEELIL KHAATEME
LEMAA SABAQA**

وَتَنْزِيلِ الْخَاتِمِ لِمَا سَبَقَ

and began that which came after
ultimately, preserved and
defended both of them,

**WAL FAATEHE
LEMAS-TUQBELA WAL
MOHAYMENE**

وَالْفَاتِحِ لِمَا اسْتَقْبَلَ وَالْمُهَيِّمِ

a witness over the creation,

**A'LAA ZAALEKA KULLEHISH
SHAAHEDE**

عَلَىٰ ذَٰلِكَ كُلِّهِ الشَّاهِدِ

and a light, giving light,

**A'LAL KHALQIS SERAAJIL
MONEERE**

عَلَى الْخَلْقِ السَّرَاجِ الْمُنِيرِ

peace, mercy and blessings of
Allah be on him.

**WASSALAAMO A'LAYHE WA
RAHMATULLAAHE WA
BARAKAATOHU**

وَالسَّلَامُ عَلَيْهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

O Allah send blessings on
Mohammad and on his Ahlul
Bayt, who were burdened with
many troubles,

the best, the most perfect, the
worthiest blessings of all that
have been bestowed

upon any of Your Prophets,
Apostles

and Your chosen friends. O
Allah send blessings on

Ameerul Moomineen, Your
bondman, Your best creation,

after Your Prophet, the brother
of Your Apostle,

the executor of Your beloved
friend's will, whom You

elected in preference over all
Your creation, whom

You sent as a proof to confirm
the Apostle who spread Your
Message, who administered
Your religion

according to Your just and fair
rules, and made clear Your
commands for the people,

peace, mercy and blessings of
Allah be on him.

O Allah and blessings on the
Imams, in his progeny,
established

ALLAAHUMMA SALLE A'LAA
MOHAMMADIN WA AHLE
BAYTEHIL MAZLOOMEENA

AFZALA WA AKMALA WA
ARFA-A' WA ASHRAFA MAA
SALLAYTA

A'LAA AHADIN MIN
AMBEYAAA-EKA WA
ROSOLEKA

WA ASFEYAA-EKA
ALLAAHUMMA SALLE A'LAA
AMEERIL MOMINEENA

A'BDEKA WA KHAYRE
KHALQEKA

BA'DA NABIYYEKA WA
AKHEE RASOOLEKA

WA WASIYYE HABEEBEKAL
LAZIN-TAJABTAHU

MIN KHALQEKA
WAD-DALEELE A'LAA

MAN BA-A'S-TAHU
BERESAALAATEKA WA
DAYYAANID DEENE

BE-A'DLEKA WA FASLE
QAZAAA-EKA BAYNA
KHALQEKA

WASSALAAMO A'LAYHE WA
RAHMATULLAAHE WA
BARAKAATOHU

ALLAAHUMMA SALLE A'LAL
A-IMMATEMIN WULDEHIL
QAWWAAMEENA

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ أَهْلِ بَيْتِهِ
الْمَظْلُومِينَ

أَفْضَلَ وَ أَكْمَلَ وَ أَرْفَعَ وَ أَشْرَفَ مَا
صَلَّيْتَ

عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَنْبِيَائِكَ وَ رَسُولِكَ

وَ أَصْفِيَائِكَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَبْدِكَ وَ خَيْرِ خَلْقِكَ

بَعْدَ نَبِيِّكَ وَ أَخِي رَسُولِكَ

وَ وَصِيِّ حَبِيبِكَ الَّذِي انْتَجَبْتَهُ

مِنْ خَلْقِكَ وَ الدَّلِيلِ عَلَى

مَنْ بَعَثْتَهُ بِرِسَالَتِكَ وَ دِيَانِ الدِّينِ

بِعَدْلِكَ وَ فَضْلِ قَضَائِكَ بَيْنَ خَلْقِكَ

وَ السَّلَامِ عَلَيْهِ وَ رَحْمَةِ اللَّهِ وَ بَرَكَاتِهِ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْإِئِمَّةِ مِنْ وَ لَدِهِ

الْقَوَامِينَ

through Your command, after him, the thoroughly purified,

**BE-AMREKA MIN BAA'-DEHIL
MOTAHHAREENAL**

بِأَمْرِكَ مِنْ بَعْدِهِ الْمُطَهَّرِينَ

whom You chose and approved to promote Your religion,

**LAZEENAR TAZAYTAHUM
ANSAARAN LE-DEENEKA**

الَّذِينَ ارْتَضَيْتَهُمْ أَنْصَارًا لِدِينِكَ

to keep safe Your confidential matters, to give witness about that which the people do,

**WA HAFAZATAN LE SIRREKA
WA SHOHADAAA-A A'LAA
KHALQEKA**

وَ حَفِظَةً لِسِرِّكَ وَ شُهَدَاءَ عَلَى خَلْقِكَ

to set examples for Your believing servants, Your blessings be on all of them.

**WA AA'-LAAMAN
LE-E'BAADEKA
SALAWAATOKA A'LAYHIM
AJMA-E'EN**

وَ أَعْلَامًا لِعِبَادِكَ صَلَّى عَلَيْكَ عَلَيْهِمْ
أَجْمَعِينَ

Peace be on the Ameerul Moomineen, Ali son of Abu Talib,

**ASSALAAMO A'LAA AMEERIL
MOMINEENA A'LIYYIBNE
ABEE TAALEBIN**

السَّلَامُ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ
أَبِي تَالِبٍ

the executor of the Apostle of Allah's will; his successor, appointed by his mandate to take charge of the divine

**WASIYYE RASOOLILLAHE
WA KHALEEFATEHI WAL
QAAA-EME BE-AMREHI**

وَصِيَّ رَسُولِ اللَّهِ وَ خَلِيفَتِهِ وَالْقَائِمِ
بِأَمْرِهِ

mission after him; the first of the (twelve) successors; mercy and blessings of Allah be on him.

**MIN BAA'-DEHI SAYYEDIL
WASIYYEEN WA
RAHMATULLAAHE WA
BARAKAATOHU**

مِنْ بَعْدِهِ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ وَ رَحْمَةً اللَّهِ وَ
بَرَكَاتَهُ

Peace be on Fatimah daughter of the Apostle of Allah,

**ASSALAAMO A'LAA
FAATEMATA BINTE
RASOOLILLAHE**

السَّلَامُ عَلَى فَاطِمَةَ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ

(Allah's blessings be on him and on his children), the leader, (chosen) from the women of the worlds.

**SALALLAAHO A'LAYHE WA
AALEHI SAYYEDATE
NESAAA-IL A'ALAMEENA**

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ سَيِّدَةِ نِسَاءِ
الْعَالَمِينَ

Peace be on Hasan and Husayn,

**ASSALAAMO A'LAL HASANE
WAL HUSAYNE**

السَّلَامُ عَلَى الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ

the two young exclusive leaders of the inhabitants of the Paradise.

**SAYYEDAY SHABAABE
AHLIL JANNATE MENAL
KHALQE AJMA-E'ENA**

سَيِّدَيِ شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ مِنَ الْخَلْقِ
أَجْمَعِينَ

Peace be on the rightly guided Guides (Imams).

ASSALAAMO A'LAL
A-IMMATIR RAASHEDEENA

السَّلَامُ عَلَى الْأَئِمَّةِ الرَّاشِدِينَ

Peace be on the Prophets and Apostles.

ASSALAAMO A'LAL
AMBAYAAA-E WAL
MURSALEENA

السَّلَامُ عَلَى الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ

Peace be on the Guides (Imams) whom the divine mission was given in trust.

ASSALAAMO A'LAL
A-IMMATIL
MUSTAWDE-ETNA

السَّلَامُ عَلَى الْأَئِمَّةِ الْمُسْتَوْدِعِينَ

Peace be on the favourites of Allah from among His creation who enjoy special distinctions.

ASSALAAMO A'LAA
KHAASSATILAAHEMIN
KHALQEHI

السَّلَامُ عَلَى خَاصَّةِ اللَّهِ مِنْ خَلْقِهِ

Peace be on those who possess deep insight and understand subtleties.

ASSALAAMO A'LAL
MOTAWASSEMEENA

السَّلَامُ عَلَى الْمُتَوَسِّمِينَ

Peace be on the faithfuls who abide by and attend to His commands.

ASSALAAMO A'LAL
MOMINEENALLAZEENA
QAAMOO BE-AMREHI

السَّلَامُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ قَامُوا

بِأَمْرِهِ

help his representatives, and stand in awe of their reverence.

WA WAAZAROO
AWLEYAAA-ALLAAHE WA
KHAAFOO BEKHAWFEHIM

وَأَزَرُوا أَوْلِيَاءَ اللَّهِ وَخَافُوا بِخَوْفِهِمْ

Peace be on the Angels, nearest to Allah.

ASSALAAMO A'LAL
MALAAA-EKATIL
MOQARRABEENA

السَّلَامُ عَلَى الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ

Peace be on us and on the pious servants of Allah.

ASSALAAMO A'LAYNA WA
A'LAA E'BAADILAAHIS
SAALEHEENA

السَّلَامُ عَلَيْنَا وَ عَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ

Now the next step is to recite the "ziyaarat" of the Ameerul Momineen. There are several "Ziyaaraat" in this regard, like:

- ❖ Ziyaarat Jaameah Kabeer (refer page 12)
- ❖ Ziyaarat Mutlaqah (refer page 142)
- ❖ Ziyaarat "Ameenullah" (refer page 179) and others.

ZIYAARAT-E-MUTLAQAH

Peace be on you, O Ameer ul Moomineen!	ASSALAAMO A'LAYKA YAA AMEERAL MOMINEENA	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ
Peace be on you, O the dearest beloved of Allah!	ASSALAAMO A'LAYKA YAA HABEEBALLAAHE	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ
Peace be on you, O true friend of Allah!	ASSALAAMO A'LAYKA YAA SAFWATALLAAHE	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفْوَةَ اللَّهِ
Peace be on you, O representative of Allah!	ASSALAAMO A'LAYKA YAA WALIYYALLAAHE	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ
Peace be on you, O decisive argument of Allah!	ASSALAAMO A'LAYKA YAA HUJJATALLAAHE	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ
Peace be on you, O the Leader of guidance!	ASSALAAMO A'LAYKA YAA EMAAMAL HODAA	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِمَامَ الْهُدَى
Peace be on you, O the symbol of piety!	ASSALAAMO A'LAYKA YAA A'LAMAT TOQAA	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَلَمَ التَّقَى
Peace be on you, O He who carried out the divine mission, obeyed Allah, devoted himself to the service of Allah,	ASSALAAMO A'LAYKA AYYOHAL WASIYYUL BARRUT TAQIYYUN	السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْوَصِيُّ الْبَرُّ التَّقِيُّ
selected the best, kept his word!	NAQIYYUL WAFIYYO	النَّقِيُّ الْوَفِيُّ
Peace be on you, O the father of Hasan and Husayn!	ASSALAAMO A'LAYKA YAA ABAL HASANE WAL HUSAYNE	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ
Peace be on you, O the mainstay of the religion	ASSALAAMO A'LAYKA YAA A'MOODAD DEENE	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَمُودَ الدِّينِ
of Allah! Peace be on you, O the first of the (twelve) successors, the confidant of the Lord of the worlds;	ASSALAAMO A'LAYKA YAA SAYYEDAL WASIYYEENA WA AMEENA RABBIL A'ALAMEENA	السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْوَصِيِّينَ وَآمِينَ رَبِّ الْعَالَمِينَ

the administrator of the "day of judgement", the best of all believers,

the chief of the truthfals, the purest progeny of the Prophets,

the gate of wisdom of the Lord of the worlds, the treasurer of His Book,

the treasure of His knowledge, the well-wisher of His Prophet's ummah

whom he always gave sincere advice, the follower of His Apostle, and for His sake staked his own life to assist (him),

used His "reason and argument" in his own discourses,

and invited people unto the law of God, and introduced the system approved by Him.

O Allah I testify that he took steps to revive and generate that which Your Apostle

entrusted to him. Took care of that which (Your Apostle) put in his safekeeping, protected that which (Your Apostle) gave over to him, in letter

**WA DAYYAANA YAWMID
DEENE WA KHAYRAL
MOMINEENA**

**WA SAYYEDAS
SIDDEEQEENA WA SAFWATA
MIN SOLAALATIN
NABIYYEENA**

**WA BAABA HIKMATE
RABBIL A'ALAMEENA WA
KHAAZENA WAHYEHI**

**WA A'YBATA I'LMEHI WAN
NAASEHA LE-UMMATA
NABIYYEHI**

**WAT-TAALEYA
LERASOOLEHI WAL
MOWAASEYA LAHU
BENAFSEHI**

**WAN NAATEQA
BEHUJJATEHI WA DAA-EYA
ILAA SHAREE-A'TEHI**

**WAL MAAZEYA A'LAA
SUNNATEHI**

**ALLAAHUMMA INNEE
ASH-HADO ANNAHU QAD
BALLAGA A'N RASOOLEKA**

**MAA HUMMELA WA RA-A'A
MAS-TOHFEZA WA HAFEZA
MAS-TOODE-A'**

وَذِيَّانَ يَوْمِ الدِّينِ وَ خَيْرَ الْمُؤْمِنِينَ

وَسَيِّدَ الصِّدِّيقِينَ وَالصَّفْوَةَ مِنْ سَلَالَةِ
النَّبِيِّينَ

وَبَابَ حِكْمَةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَ خَازِنَ
وَحْيِهِ

وَ عِيَّةَ عِلْمِهِ وَ النَّاصِحَ لِأُمَّةِ نَبِيِّهِ

وَ التَّالِيَ لِرَسُولِهِ وَ الْمُوَأْسِيَ لَهُ بِنَفْسِهِ

وَ النَّاطِقَ بِحُجَّتِهِ وَ الدَّاعِيَ إِلَى شَرِيعَتِهِ

وَ الْمَاضِيَ عَلَى سُنَّتِهِ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُ أَنَّهُ قَدْ بَلَغَ عَنْ رَسُولِكَ

مَا حَمَلَ وَ رَعَى مَا اسْتُخْفِظَ وَ حَفِظَ مَا
اسْتُودِعَ

and spirit adhered to that which
You has made lawful,
proclaimed unlawful that which
You has forbidden, gave effect
to Your laws,

**WA HALLALA HALAALAKA
WA HARRAMA HARAAMAKA
WA AQAAMA AHKAAMAKA**

وَ حَلَّلَ حَلَالَكَ وَ حَرَّمَ حَرَامَكَ وَ أَقَامَ
أَحْكَامَكَ

waged war, in Your cause,
against those who were guilty
of the breach of faith;

**WA JAAHADAN NAAKESEENA
FEE SABEELEKA**

وَ جَاهَدَ النَّاكِثِينَ فِي سَبِيلِكَ

against those who swerved
from that which was right
according to Your command;

**WAL QAASETEENA FEE
HUKMEKA**

وَ الْقَاسِطِينَ فِي حُكْمِكَ

against those who deviated
from Your true religion,
exercising self-control, but
retributing good and bad,

**WAL MAAREQEENAA'N
AMREKA SAABERAN
MOHTASEBAN**

وَ الْمَارِقِينَ عَنْ أَمْرِكَ صَابِرًا مُحْتَسِبًا

and for Your sake did not take
to task those who rebuked and
blamed him out of meanness.

**LAA TAAKHOZOHU FEEKA
LAWMATO LAAA-EM**

لَا تَأْخُذُهُ فِيكَ لَوْمَةٌ لَأَنِّم

O Allah send blessings on him,
much and more than that which
You has sent on any one

**ALLAAHUMMA SALLE
A'LAYHE AFZALA MAA
SALLAYTA A'LAA AHADIN**

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى
أَحَدٍ

of Your close favourite friends
or Prophets.

**MIN AWLEYAAA-EKA WA
ASFEYAAA-EKA WA
AWSEYAAA-E
AMBELYAAA-EKA**

مِنَ أَوْلِيَاءِكَ وَ أَصْفِيَاءِ أَنْبِيَائِكَ

O Allah this is the resting place
of Your beloved friend,
obedience

**ALLAAHUMMA HAAZAA
QABRO WALIYYEKAL LAZEE
FARAZTA TAA-A'TAHU**

اللَّهُمَّ هَذَا قَبْرُ وَلِيِّكَ الَّذِي فَرَضْتَ
طَاعَتَهُ

unto whom has been made
obligatory: You has made it
compulsory for all Your
servants to acknowledge him as
an authority;

**WA JA-A'LTA FEE AA'-NAAQE
E'BADEKA
MOBAAYA-A'TAHU**

وَ جَعَلْتَ فِي أَغْنَاقِ عِبَادِكَ مُبَايَعَتَهُ

he is Your representative,
through whom, You catches
hold of and also passes over,

**WA KHALEEFATEKAL LAZEE
BEHI TAAKHOZO WA
TOA'-TEE**

وَ خَلِيفَتِكَ الَّذِي بِهِ تَأْخُذُ وَ تُعْطِي

through him You gives a
reward, and also inflicts
penalty. I make the highest
efforts to stay attached with
him

**WA BEHI TOHEEBO WA
TO-A'AQEBO WA QAD
QASADTOHU TAMA-A'N**

وَ بِهِ تُؤْتِي وَ تُعَاقِبُ وَ قَدْ قَصَدْتَهُ طَمَعًا

so that I deserve to be among
Your friends, (such a man) is
credited with the highest merits
by You;

**LEMAA AA'-DAD-TAHU.
LE-AWLEYAAA-EKA
FABE-AZEEME QADREHI
INDAKA**

لَمَّا أَحَدَدْتَهُ لِأَوْلِيَانِكَ فَبِعَظِيمِ قَدْرِهِ
عِنْدَكَ

before You he occupies a
noticeable important place, and
Your closest nearness is his
final destination;

**WA JALEELE KHATAREHI
LADAYKA WA QURBA
MANZELATEHI MINKA**

وَ جَلِيلٍ مَخْطَرِهِ لَدَيْكَ وَ قُرْبٍ مَنْزِلَتِهِ
مِنْكَ

send blessings on Mohammad
and on the children of
Mohammad,

**SALLE A'LAA MOHAMMADIN
WA AALE MOHAMMAD**

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ

and do for me that which You
are able to do,

**WAF-A'L BEE MAA ANTA
AHLOHU**

وَ افْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ

because, verily, You owns
generosity and kindness.

**FA-INNAKA AHLUL KARAME
WAL JOODE**

فَأَنْتَ أَهْلُ الْكَرَمِ وَ الْجُودِ

Peace be on you, O my Master,
and on Aadam and Nooh who
lie (buried)

**WASSALAAMO A'LAYKA YAA
MAWLAAYA WA A'LAA
ZAJEE-A'YKA**

وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ وَ عَلَيَّ
ضَجِيعَتِكَ

side by side with you, mercy
and blessings of Allah be on
you.

**AADAMA WA NOOHIN WA
RAHMATULLAAHE WA
BARAKAATOHU**

أَدَمَ وَ نُوحَ وَ رَحْمَةَ اللَّهِ وَ بَرَكَاتَهُ

Now kiss the "Zarih Mubarak", stand at the head of the holy grave, and say:

O my Master I have come to your place, through you, I apply to	YAA MAWLAAYA ELAYKA WFOODEE WA BEKA ATAWASSALO	يَا مَوْلَايَ إِلَيْكَ وَفُودِي وَبِكَ اتَّوَسَّلُ
Allah for fulfillment of my aim.	ELAA RABBE FEE BOLOGGHE MAQSOODEE	إِلَى رَبِّي فِي بُلُوغِ مَقْصُودِي
I am positively sure that whoso keeps close to	WA ASH-HADO ANNAL MOTAWASSELA BEKA	وَ أَشْهَدُ أَنَّ الْمُتَوَسِّلَ بِكَ
you never comes to grief, whoso asks for satisfaction, fully aware of your authority, never comes back empty-handed,	GHAYRO KHAANA-EBIN WAT TAALIBA BEKA A'N MAA'-REFATIN	غَيْرُ خَائِبٍ وَ الطَّالِبِ بِكَ عَنْ مَعْرِفَةٍ
unless all his demands are decided and settled in his favour;	GHAYRO MARDOODIN ILLAA BEQAZAAA-E HAWAAA-EJEHI	غَيْرُ مَرْدُودٍ إِلَّا بِقَضَاءِ حَوَائِجِهِ
therefore, recommend me (my case) to Allah, your Lord and my Lord,	FAKUN LEE SHAFEE-A'N ELALLAAHE RABBEKA WA RABBE	فَكُنْ لِي شَفِيعًا إِلَى اللَّهِ رَبِّكَ وَ رَبِّي
for favourable settlement of my demands, for speedy disposal of my affairs,	FEE QAZAAA-E HAWAAA-EJEE WA TAYSEERE OMOOREE	لِي قَضَاءِ حَوَائِجِي وَ تَيْسِيرِ أُمُورِي
for relief from hardships, for forgiveness of my wrongdoings,	WA KASHFE SHIDDATEE WA GHUFRAANE ZAMBEE WA	وَ كَشْفِ شِدَّتِي وَ غُفْرَانِ ذُنُوبِي
for enough means of livelihood, for a long life,	SA-A'TE RIZQEE WA TATWEELE UMREE	وَ سَعَةِ رِزْقِي وَ تَطْوِيلِ عُمُرِي
and for granting me that which I have asked for, in this world and in the Hereafter.	WA EA'-TAAA-E SO-OOLEE FEE AAKHERATEE WA DUNYAAYA	وَ إِعْطَاءِ سُؤْلِي فِي أَعْرَابِي وَ دُنْيَايَ
O Allah damn the killers of the commander of the faithful.	ALLAAHUMMAL-A'N QATALATA AMERIL MOMINEENA	اللَّهُمَّ الْعَن قَتْلَةَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ
O Allah damn the killers of Hasan and Husayn.	ALLAAHUMMAL-A'N QATALATAL HASANE WAL HUSAYNE	اللَّهُمَّ الْعَن قَتْلَةَ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ

O Allah damn the killers of the Holy Imams, condemn them to eternal punishment,

like which You has not yet punished anyone in the whole universe,

doomed ever to repeating damnation; which never shall leave them alone, nor there should be a fixed time, an interval,

lest they may (again) tear asunder the authority of Your commands; and keep ready for them that punishment which none from among Your creation will ever encounter.

O Allah crack down on the killers of the friends of Your Apostle,

on the killers of the commander of the faithful,

on the killers of Hasan and Husayn,

on the killers of the friends of Hasan and Husayn,

on the killers of all those (faithfuls) who were killed in the love of the progeny of Mohammad,

ALLAAHUMMAL-A'N
QATALATAL A-IMMATE WA
A'ZZIBHUM A'ZAABAN
ALEEMAN

LAA TO-A'ZZIBOHU AHADAN
MENAL A'ALAMEENA
A'ZAABAN KASEERAN

LAN-QETAA-A'LAHU WA LAA
AJALA WA LAA AMADA
BEMAA SHAAAQQOO
WOLAATE AMREKA

WA A-I'DDA LAHUM
A'ZAABAN LAM TOHILLAHU
BE-AHADIN MIN KHALQEKA

ALLAAHUMMA WA ADKHIL
A'LAA QATALATE ANSAARE
RASOOLEKA

WA A'LAA QATALATE
AMEERIL MOMINEEN

WA A'LAA QATALATIL
HASANE WAL HUSAYNE

WA A'LAA QATALATE
ANSAARIL HASANE WAL
HUSAYNE

WA QATALATE MAN QOTELA
FEE WELAAYATE AALE
MOHAMMADIN AJMA-E'ENA

اللَّهُمَّ اَعْنِ قَتْلَةَ الْاِيْمَةِ وَ عَذِبُهُمْ عَذَابًا
الِيْمًا

لَا تُعَذِّبُهُ اَحَدًا مِنَ الْعَالَمِيْنَ عَذَابًا كَثِيْرًا

لَا اَنْقِطَعْ لَهٗ وَلَا اَجَلٌ وَلَا اَمَدٌ بِمَا
شَاقُّوْا وَاِلَاةَ اَمْرِكَ

وَ اَعِدْ لَهُمْ عَذَابًا لَّمْ تُحِلْهُ بِاَحَدٍ مِنْ
خَلْقِكَ

اللَّهُمَّ وَ اَدْخِلْ عَلٰى قَتْلَةِ اَنْصَارِ رَسُوْلِكَ

وَ عَلٰى قَتْلَةِ الْاَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ

وَ عَلٰى قَتْلَةِ الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ

وَ عَلٰى قَتْلَةِ اَنْصَارِ الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ

وَ قَتْلَةَ مَنْ قُتِلَ فِيْ وَاِلَاةِ اِلِ مُحَمَّدٍ
اَجْمَعِيْنَ

and inflict a painful punishment, and as much again in the lowest tiers of the burning Fire,

so that for them there is no letup in torment, and they stay there,

wrapped in grief, condemned to hell, hanging down their heads before their Lord,

that they (at last) see with their own eyes what the (inevitable) suffering is, and how the shame and disgrace shall last for ever,

for killing the children of Your Prophets and Apostles,

and their friends and followers, from among Your pious servants.

O Allah let damnation torment them in their innermost thoughts and feelings,

and in their social relationship and dealings, during their lifetime in his world, and after death, in the heaven.

O Allah let my approach be sincere in the matter of Your friends,

let me love and take delight in their presence, near their resting abodes,

A'ZAABAN ALEEMAN
MOZAA-A'FAN FEE ASFALE
DARAKIN MENAL JAHEEME

LAA YUKHAFFAFO
A'NHOMUL A'ZAABO WA HUM
FEEHI MUBLESOONA

MAL-O'ONOONA NAAKESOO
RO-OOSEHIM I'NDA
RABBEHIM

QAD A'AYANUN
NADAAMATA WAL KHIZYAT
TAWEELA

LEQATLEHIM I'TRATA
AMBEYAAA-EKA WA
ROSOLEKA

WA ATBAA-A'HUM MIN
E'BAADEKAS SAALHEENA

ALLAAHUMMAL-A'NHUM
MUSTASIRRIS SIRRE

WA ZAAHERIL A'LAANEYATE
FEE ARZEKA WA
SAMAAA-EKA

ALLAAHUMMAJ-A'L LEE
QADAMA SIDQIN FEE
AWLEYAAA-EKA

WA HABBIB ELAYYA
MASHAAHEDAHUM WA
MUSTAQARRAHUM

عَذَابًا أَلِيمًا مُضَاعَفًا فِي أَسْفَلِ دَرَكٍ مِنَ
الْجَحِيمِ

لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابَ وَهُمْ فِيهِ
مُبْلِسُونَ

مَلْعُونُونَ نَاكِسُوا رُؤُسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ

قَدْ عَايَنُوا النَّدَامَةَ وَالْخِزْيَ الطَّوِيلَ

لِقَتْلِهِمْ عِتْرَةَ أَنْبِيَائِكَ وَرُسُلِكَ

وَأَتْبَاعَهُمْ مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

اللَّهُمَّ الْعَنَّهُمْ فِي مُسْتَسِرِّ السِّرِّ

وَوَظَاهِرِ الْعَلَانِيَةِ فِي أَرْضِكَ وَسَمَائِكَ

اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي قَدَمَ صِدْقٍ فِي أَوْلِيَائِكَ

وَحَبِيبٍ إِلَيَّ مَشَاهِدَهُمْ وَمُسْتَقَرَّهُمْ

till You unite me with them,
and let me join them,

HATTAA TULHEQANEE
BEHIM WA TAJ-A'LANEE
LAHUM TABA-A'N

حَتَّى تُلْحِقَنِي بِهِمْ وَتَجْعَلَنِي لَهُمْ تَبَعًا

in this world, and in the
Hereafter, O the Most Merciful
of all who show mercy!

FID DUNYAA WAL
AAKHERATE YAA ARHAMAR
RAAHEMEENA

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

*Then kiss the shrine. Stand with your back towards Ka'bah facing the holy shrine
and recite:*

Peace be on you, O Abu
Abdullah.

ASSALAAMO A'LAYKA YAA
ABAA ABDILLAAHE

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ

Peace be on you, O the son of
the Apostle of Allah.

ASSALAAMO A'LAYKA
YABNA RASOOLILLAAHE

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ

Peace be on you, O the son of
the commander of the faithful.

ASSALAAMO A'LAYKA
YABNA AMEERIL
MOMINEENA

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be on you, O the son of
Fatimah Zehra,

ASSALAAMO A'LAYKA
YABNA FAATEMATAZ
ZAHRAAA-E

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ

the leader of the women of the
universe.

SAYYEDATE NESAAA-IL
A'ALAMEENA

سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

Peace be on you, O the father
of the guiding leaders, the
guided ones.

ASSALAAMO A'LAYKA YAA
ABAL A-IMMATIL
HAADENAL MAHDIYYEENA

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْأَيْمَةِ الْهَادِيْنَ
الْمَهْدِيِّينَ

Peace be on you, O the one
who was felled down while
tears were pouring out from his
eyes.

ASSALAAMO A'LAYKA YA
SAREE-A'D DAM-A'TIS
SAAKEBATE

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَرِيحَ الدَّمْعَةِ السَّائِبَةِ

Peace be on you, O the
possessor of the perfected
calamity.

ASSALAAMO A'LAYKA YAA
SAAHEBAL MOSHERATIR
RAATEBATE

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَاحِبَ الْمُصِيبَةِ
الرَّاتِبَةِ

Peace be on you and on your
grandfather and your father.

ASSALAAMO A'LAYKA WA
A'LAA JADDEKA WA ABEEKA

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى جَدِّكَ وَأَبِيكَ

Peace be on you and on your mother and your brother.

**ASSALAAMO A'LAYKA WA
A'LAA UMMEKA WA
AKHEEKA**

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى أُمِّكَ وَآخِيكَ

Peace be on you the leaders from your progeny and sons.

**ASSALAAMO A'LAYKA WA
A'LAL A-IMMATE MIN
ZURREEYATEKA WA
BANEKA**

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى الْأَيْمَةِ مِنْ ذُرِّيَّتِكَ
وَبَنِيكَ

I bear witness that Allah has ordained the mud as pure

**ASH-HADO LAQAD
TAYYABALLAHO BEKAT
TORAABA**

أَشْهَدُ لَقَدْ طَيَّبَ اللَّهُ بِكَ التُّرَابَ

because of you and has explained the Book through you

**WA AWZAHO BEKAL
KETAABA WA JA-A'LAKA**

وَأَوْضَحَ بِكَ الْكِتَابَ وَجَعَلَكَ

and has made you and your father and grandfather and brother and sons

**WA ABAKA WA JADDAKA
WA AKHAAKA WA BANEKA**

وَأَبَاكَ وَجَدَّكَ وَآخَاكَ وَبَنِيكَ

as examples for the possessors of understanding, O the son of the auspicious

**I'BRATAN LEOLIL ALBAABE
YABNAL MAYAAMEENAL**

عِبْرَةً لِأُولَى الْأَلْبَابِ يَا بَنَ الْمَيَامِينِ

and pure ones, the reciters of the Book. I direct my

**ATYAABIT TAALEENAL
KETAABA WAJJAHTO**

الْأَطْيَابِ التَّالِينَ الْكِتَابَ وَجِجْهْتُ

salutations to you, may the blessings of Allah and His peace be

**SALAAMEE ELAYKA
SALAWAATULLAAHE WA
SALAAMOHU**

سَلَامِي إِلَيْكَ صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ

on you and may He made the hearts of the people

**A'LAYKA WA JA-A'LA
AF-EDATAN MENAN NAASE**

عَلَيْكَ وَجَعَلَ أَقْبِدَةَ مِنَ النَّاسِ

incline towards you. He is not unsuccessful who adheres to you and seeks refuge in you.

**TAHWEE ELAYKA MA
KHABA MAN TAMASSAKA
BEKA WA LAJA-A ELAYKA**

تَهَوَّى إِلَيْكَ مَا خَابَ مَنْ تَمَسَّكَ بِكَ
وَلَجَأَ إِلَيْكَ

Stand at the foot of the Holy grave and recite:

Peace be on the progenator of the Imams, intimately associated with the mission of prophethood,	ASSALAAMO A'LAA ABIL A-IMMATE WA KHALEELIN NOBUWWATE	السَّلَامُ عَلَى أَبِي الْأَيْمَةِ وَ خَلِيلِ النَّبُوَّةِ
particularly preferred for the equal affiliation.	WAL MAKHSOOSE BIL OKHUWWATE	وَالْمَخْصُوصِ بِالْأَخْوَةِ
Peace be on the prima donna of the Religion	ASSALAAMO A'LAA YAA'-SOOBID DEENE	السَّلَامُ عَلَى يَعْسُوبِ الدِّينِ
and Belief, the Word of the Beneficent.	WAL EEMAANE WA KALEMATIR RAHMAANE	وَ الْإِيمَانَ وَ كَلِمَةَ الرَّحْمَنِ
Peace be on the standard model (yardstick, criterion)	ASSALAAMO A'LAA MEEZAANIL AA'-MAALE	السَّلَامُ عَلَى مِيزَانِ الْأَعْمَالِ
of the "Ideal way of life", the director who plans and executes (all) affairs, the "sword" of the Almighty,	WA MOQALLEBIL AHWAALE WA SAYFE ZIL JALAAL	وَ مَقْلَبِ الْأَحْوَالِ وَ سَيْفِ ذِي الْجَلَالِ
the distributor of the pure water of the fountain of benevolence and love.	WA SAAQIS SALSABEELIZ ZOLAAL	وَ سَاقِي السَّلْسِيلِ الزَّلَالِ
Peace be on the benefactor of the faithfuls,	ASSALAAMO A'LAA SAALIHILMOMINEENA	السَّلَامُ عَلَى صَالِحِ الْمُؤْمِنِينَ
the inheritor of the wisdom of the prophets, the administrator of the Day of Judgement..	WA WAARESEI'LMIN NABIYYEENA WA HAAKEME YAWMID DEENE	وَ وَارِثِ عِلْمِ النَّبِيِّينَ وَ الْحَاكِمِ يَوْمِ الدِّينِ
Peace be on the growth (fullness) of piety,	ASSALAAMO A'LAA SHAJARATIT TAQWAA	السَّلَامُ عَلَى شَجَرَةِ التَّقْوَى
the hearer of hidden thoughts and secret communications.	WA SAAME-ISSIRRE WAN NAJWAA ASSALAAMO	وَ سَامِعِ السِّرِّ وَ النَّجْوَى
Peace be on the "argument" Allah put forward as a convincing proof,	A'LAA HUJJATILLAAHIL BAALEGHATE	السَّلَامُ عَلَى حُجَّةِ اللَّهِ الْبَالِغَةِ

His all-encompassing mercy,
His disciplinary strike.

WA NEA'-MATEHIS
SAABEGHATE WA
NIQMATEHID DAAMEGHATE

و نِعْمَتِهِ السَّابِغَةِ وَ نِقْمَتِهِ الدَّامِغَةِ

Peace be on the true and clear
path,

ASSALAAMO A'LAS
SERAATIL WAAZEHE

السَّلَامُ عَلَى الصِّرَاطِ الْوَاضِحِ

the distinct and bright star, the
sincere and kind Guide, .

WAN-RAJMILLAA-EHE WAL
IMAAMIN NAASEHE

و النُّجْمِ لِلْإِمَامِ النَّاصِحِ

the many splendoured torch,
the mercy and blessings of
Allah be on you.

WAZ ZENAADIL QAADHEHE
WA RAHMATULLAAHE WA
BARAKAATOHU

و الزُّنَادِ الْقَادِحِ وَ رَحْمَةِ اللَّهِ وَ بَرَكَاتِهِ

Stand at the head of the Holy grave and recite:

ZIYAARAT OF PROPHET ADAM (A.S.)

Peace be on you, O he who was
sincerely attached to Allah!

ASSALAAMO A'LAYKA YAA
SAFIYYALLAAHE

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفِيَّ اللَّهِ

Peace be on you, O beloved
friend of Allah!

ASSALAAMO A'LAYKA YAA
HABEEBALLAAHE

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ

Peace be on you, O Prophet of
Allah!

ASSALAAMO A'LAYKA YAA
NABIYYALLAAHE

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ

Peace be on you, O faithful
trustee of Allah!

ASSALAAMO A'LAYKA YAA
AMEENALLAAHE

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ اللَّهِ

Peace be on you, O the
representative of Allah on His
earth!

ASSALAAMO A'LAYKA YAA
KHALEEFATALLAAHE FEE
ARZEHI

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيفَةَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ

Peace be on you, O father of
mankind!

ASSALAAMO A'LAYKA YAA
ABAL BASHARE

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْبَشَرِ

Peace be on you, and on your
soul and body,

ASSALAAMO A'LAYKA WA
A'LAA ROOHEKA WA
BADANEKA

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ عَلَى رُوحِكَ وَ بَدَنِكَ

and on your pure children and
descendants,

WA A'LAT TAAHEREENAMIN
WULDEKA WA ZURRIYATEKA

وَ عَلَى الطَّاهِرِينَ مِنْ وُلْدِكَ وَ ذُرِّيَّتِكَ

blessings of Allah be on you,
 blessings that

**WA SALLALLAAHO A'LAYKA
SALAATAN LAA YOHSEEHAA**

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ صَلَوةً لَا يُحْصِيهَا

no one can count save He, and
Allah's mercy and blessings be
on you.

**ILLAA HOWA WA
RAHMATULLAAHE WA
BARAKAATOHU**

إِلَّا هُوَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

ZIYAARAT OF PROPHET NOOH (A.S.)

Peace be on you, O Prophet of
Allah!

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
NABIYYALLAAHE**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ

Peace be on you, O he who was
sincerely attached to Allah!

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
SAFIYYALLAAHE**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفِيَّ اللَّهِ

Peace be on you, O the close
friend of Allah!

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
WALIYYALLAAHE**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ

Peace be on you, O beloved
friend of Allah!

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
HABEEBALLAAHE**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ

Peace be on you, O the
spiritual guide of the Apostles!

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
SHAYKHALMURSALEENA**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا شَيْخَ الْمُرْسَلِينَ

Peace be on you, O the faithful
trustee of Allah on His earth!

**ASSALAAMO A'LAYKA YAA
AMEENALLAAHE FEE ARZEHI**

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ

Blessings of Allah and His
greetings be on you,

**SALAWAATULLAAHE WA
SALAAMOHU A'LAYKA**

صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْكَ

on your soul and body,

**WA A'LAA ROOHEKA WA
BADANEKA**

وَعَلَى رُوحِكَ وَبَدَنِكَ

and on your pure children,

**WA A'LAT TAAHEREENAMIN
WULDEKA**

وَعَلَى الطَّاهِرِينَ مِنْ وُلْدِكَ

mercy and blessings of Allah be
on you.

**WA RAHMATULLAAHE WA
BARAKAATOHU**

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

Then perform six rak'at prayers. The first two rak'at are for Imam Ali (a.s.). In the first rak'at after Surah al-Hamd, recite Surah Al-Rahmaan and in the second rak'at, after Surah al-Hamd recite Surah Yaasin. Then recite Tasbeeh of Janab-e-Fatemah Zahra (s.a.) and seek forgiveness from Allah and pray to Him

thus:

O Allah! Surely I have prayed these two rakats of prayers as a present	ALLAAHUMMA INNEE SALLAYTO HAATAYNIR RAK-A'TAYNE HADIYYATAN	اللَّهُمَّ إِنِّي صَلَّيْتُ هَاتَيْنِ الرَّكَعَتَيْنِ هَدِيَّةً
from my side towards my leader and my master and Your representative	MINNEE ELAA SAYYEDEE WA MAWLAAYA WALIYYEKA	مِنِّي إِلَى سَيِّدِي وَمَوْلَايَ وَوَلِيِّكَ
and the brother of Your Apostle, the commander of the faithful	WA AKHEE RASOOLEKA AMEERIL MOMINEENA	وَإِخِي رَسُولِكَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ
and the chief of the vicegerents, Ali the son of Abu Talib,	WA SAYYEDIL WASIYYEENA A'LIYYIBNE ABEE TAALEBIN	وَسَيِّدِ الْوَصِيِّينَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ
salutations of Allah be on him and his progeny	SALAWAATULLAAHE A'LAYHE WA A'LAH AALEHI	صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ
O Allah! Then bless Mohammed and the progeny of Mohammed	ALLAAHUMMA FA-SALLE A'LAA MOHAMMADIN WA AALE MOHAMMADIN	اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ
and accept it from me and reward me upon it, the reward of those who do good (to others).	WA TAQABBALHAA MINNEE WAJ-ZENEE A'LAA ZAALEKA JAZAAA-AL MOHSENEENA	وَتَقَبَّلْهَا مِنِّي وَاجْزِنِي عَلَى ذَلِكَ جَزَاءَ الْمُحْسِنِينَ
O Allah! I have prayed to You	ALLAAHUMMA LAKA SALLAYTO WA LAKA RAKA'TO	اللَّهُمَّ لَكَ صَلَّيْتُ وَلَكَ رَكَعْتُ
and I have bowed down before You and I have prostrated in front of You. You are One, There is no partner	WA LAKA SAJADTO WAHDAKA LAA SHAREEKA	وَلَكَ سَجَدْتُ وَحَدَّكَ لَا شَرِيكَ
unto You as there is no prayer	LAKA LE ANNAHU LAA TAKOONUS SALAATO	لَكَ لِأَنَّهُ لَا تَكُونُ الصَّلَاةُ
or bowing or prostration except for You.	WAR ROKOO-O'WAS SOJODOO ILLAA LAKA	وَالرُّكُوعُ وَالسُّجُودُ إِلَّا لَكَ

For surely You are Allah. There is no God except You.

LE ANNAKA ANTALLAAHO
LAA ELAAHA ILLAA ANTA

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

O Allah! Bless Mohammed and the progeny of Mohammed and accept my visitation from me

ALLAAHUMMA SALLE A'LAA
MOHAMMADIN WA
TAQABBAL MINNEE

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَتَقَبَّلْ مِنِّي

and grant me my requests, for the sake of Mohammed and

ZEYAARATEE WA A-A'TENEE
SOLEE BE MOHAMMADIN WA

زِيَارَتِي وَاعْطِنِي سُؤْلِي بِمُحَمَّدٍ وَ

his pure progeny.

AALEHIT TAAHEREENA

إِلِهِ الطَّاهِرِينَ

Recite two Rak'at Salaatul Ziyaarat of Prophet Aadam and Prophet Nooh (a.s.) and recite Sajda-e-Shukr thus:

O Allah! I turn towards You and in You

ALLAAHUMMA ELAYKA
TAWAJJAHTO WA BEKA

اللَّهُمَّ إِلَيْكَ تَوَجَّهْتُ وَبِكَ

do I seek refuge and I rely upon You. O Allah,

EA'TASAMTO WA A'LAYKA
TAWAKKALTO ALLAAHUMMA

اعْتَصَمْتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ اللَّهُمَّ

You are my trust and my hope. Then suffice for me in what

ANTA SEQATEE WA
RAJAAA-EE FAKFENEE MAAA

أَنْتَ ثِقَّتِي وَرَجَائِي فَأَكْفِنِي مَا

grieves me and what grieves me not and which You

HAMMANEE WA MAA LAA
YOHIMMANEE WA MAA ANTA

هَمَّتِي وَمَا لَا يَهْمُنِي وَمَا أَنْتَ

know better than me. Honoured is the one who takes You as a cavern and majestic

A-A'LAMO BEHIMINNEE A'ZZA
JAAROKA WA JALLA

أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي عَزَّ جَارُكَ وَجَلَّ

is Your Praise and there is no God except You. Send blessings on

SANAAA-OKA WA LAA
ELAAHA GHAYROKA SALLE
A'LAA

ثَنَّاؤُكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ صَلِّ عَلَى

Mohammed and the progeny of Mohammed and make near their deliverance.

MOHAMMADIN WA AALE
MOHAMMADIN WA QARRIB
FARAJAHUM

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَقَرِّبْ فَرَجَهُمْ

Place the right cheek on the ground and say:

(O Allah) Have mercy on my despicable state before You and my imploring

**IRHAM ZULLEE BAYNA
YADAYKA WA TAZARRO-E'EE**

ارْحَمْ ذُلِّي بَيْنَ يَدَيْكَ وَ تَضَرُّعِي

You and my loneliness from the people and my closeness

**ELAYKA WA WAHSATEE
MENAN NAASE WA UNSEE**

إِلَيْكَ وَ وَحْشَتِي مِنَ النَّاسِ وَ أَنْسِي

to You, O most Noble, O most Noble, O most Noble!

**BEKA YAA KAREEMO YAA
KAREEMO YAA KARLEMO**

بِكَ يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ

Place the left cheek on the ground and say:

There is no God except You, my true Lord

**LAA ELAAHA ILLAA ANTA
RABBE HAQQAN HAQQAN**

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبِّي حَقًّا حَقًّا

I prostrate before You in worship with servitude and graciousness.

**SAJADTO LAKA YAA RABBE
TA-A'BBODAN WA RIQQAN**

سَجَدْتُ لَكَ يَا رَبِّ تَعَبُّدًا وَ رِقًّا

O my Allah! surely my actions is weak

**ALLAAHUMMA INNA
A'MALEEZA-E'EEFUN**

اللَّهُمَّ إِنَّ عَمَلِي ضَعِيفٌ

then argument it for me, O most Noble, O most Noble O most Noble.

**FAZAA-I'FHO LEE YAA
KAREEMO YAA KAREEMO
YAA KAREEMO**

فَضَاعِفُهُ لِي يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ

Go in prostration and recite 100 times.

Thanks

SHUKRAN

شُكْرًا

and ask your needs from Allah and seek forgiveness for your sins.

Sayed Ibn Taawoos has written in 'Mazaar' and even other have narrated that after every prayer be it obligatory or voluntary, which are performed in Najaf, the following supplication is to be recited:

DUA AFTER ZIYAARAT-E-AMEERUL MOMENEEN (A.S.)

O Allah there is no way to do away with Your constitution, nor a possibility to run away from Your power	ALLAAHUMMA LAA BUDDA MINAMREKA WA LAA BUDDA MIN QADAREKA	اللَّهُمَّ لَا بُدَّ مِنْ أَمْرِكَ وَلَا بُدَّ مِنْ قَدْرِكَ
and influence, nor a chance to undo Your judgements and decisions, and there is no might, nor strength save in You.	WA LAA BUDDA MIN QAZAAA-EKA WA LAA HAWLA WA LAA QUWWATA ILLAA BEKA	وَلَا بُدَّ مِنْ قَضَائِكَ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ
O Allah, therefore, decide and prescribe for us that which You resolves,	ALLAAHUMMA FAMAA QAZAYTA A'LAYNAA MIN QAZAAA-IN	اللَّهُمَّ فَمَا قَضَيْتَ عَلَيْنَا مِنْ قَضَاءٍ
or render possible for us that which You considers suitable,	AW QADDARTA A'LAYNAA MIN QADARIN FA-AA'-TENAA MA-A'HU SABRAN	أَوْ قَدَّرْتَ عَلَيْنَا مِنْ قَدْرٍ فَأَعْطِنَا مَعَهُ صَبْرًا
and alongwith it give us patience, (make it our) habit and identity,	YAQHAROHU WA YADMAGHOHU WAJ-A'LHO LANAA SAA-E'DAN	يَقْهَرُهُ وَيَدْمَعُهُ وَاجْعَلْهُ لَنَا صَاعِدًا
let it obtain (for us Your blessings and favours, (let it) make our good deeds grow and sprout,	FEERIZWAANEKA YUNMAA FEE HASANAATENAA	فِي رِضْوَانِكَ يُنْمَى فِي حَسَنَاتِنَا
(and also) our learning, our influence, our nobility,	WA TAFZELENAA WA SOODADENAA WA SHARAFENAA	وَتَفْضِيلِنَا وَسُودَدِنَا وَشَرَفِنَا
our strength, our happiness and our honour,	WA MAJDENAA WA NA'-MAAA-ENAA WA KARAAMATENAA	وَمَجْدِنَا وَنِعْمَاتِنَا وَكَرَامَتِنَا
in this world and in the Hereafter. Do not take from and cut down our benefits,	FID DUNYAA' WAL AAKHERATE WA LAA TANQUSMIN HASANAATENAA	فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَا تَنْقُصْ مِنْ حَسَنَاتِنَا
O Allah, and that which You has given	ALLAAHUMMA WA MAA AA'-TAYTANAA MIN ATAAA-IN	اللَّهُمَّ وَمَا أَعْطَيْتَنَا مِنْ عَطَاءٍ

or has left a surplus with us in addition,	AW FAZZALTANAA BEHI MIN FAZEELATIN	أَوْ فَضَّلْنَا بِهِ مِنْ فَضِيلَةٍ
or has bestowed free gifts upon us as a kindness;	AW AKRAMTANAA BEHI MIN KARAAMATIN	أَوْ أَكْرَمْتَنَا بِهِ مِنْ كَرَامَةٍ
and with it grant us the ability to give thanks,	FA-AA'-TENAA MA-A'HU SHUKRAN YAQHAROHU WA YADMAGHOHU	فَاعْطِنَا مَعَهُ شُكْرًا يَقْهَرُهُ وَيَدْمَعُهُ
(make it our) habit and identity, let it be our means to reach Your blessings,	WAJ-A'LHO LANAA SAA-EDAN FEERIZWAANEKA	وَاجْعَلْهُ لَنَا صَاعِدًا فِي رِضْوَانِكَ
(let it help us) in our good conduct, in our influence in our noble disposition; and through it let us obtain	WA FEE HASANAATENAA WA SOODADENAA WA SHARAFENAA	وَفِي حَسَنَاتِنَا وَسُودِدِنَا وَشَرَفِنَا
Your bounties and benefits in this world and in the Hereafter, (but because of these favours)	WA NAA'-MAA-EKA WA KARAAIMATEKA FID DUNYAA WAL AAKHERATE	وَنِعْمَاتِكَ وَكَرَامَتِكَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
let us not indulge in boisterous wantonness, nor in carelessness,	WA LAA TAJ-A'L-HO LANAA ASHARAN WA LAA BATARAN WA LAA FITNATAN	وَلَا تَجْعَلْهُ لَنَا أَشْرًا وَلَا بَطْرًا وَلَا فِتْنَةً
nor in mischief-making, nor in bigotry; and let it not be a cause for penalty, nor for disgrace, in this world and in the Hereafter.	WA LAA MAQTAN WA LAA A'ZAABAN WA LAA KHIZYAN FID DUNYAA WAL AAKHERATE	وَلَا مَقْتًا وَلَا عَذَابًا وَلَا خِزْيًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
O Allah we take refuge with You to refrain from loose talk,	ALAAHUMMA INNA NA-O'OZO BEKA MIN ASARATIL LESAANE	اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ عَشْرَةِ اللِّسَانِ
to stay away from the infamous areas of ill-repute, and to get rid of frivolity and levity.	WA SOOO-IL MAQAAME WA KHIFFATIL MEEZAANE	وَسُوءِ الْمَقَامِ وَخِفَّةِ الْمِيزَانِ
O Allah send blessings on Mohammad and on the children of Mohammad,	ALLAAHUMMA SALLE A'LAA MOHAMMADIN WA AALE MOHAMMADIN	اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

let our good deeds pray for us in the hour of death, do not let our deeds appear sand	WA LAQQENAA HASANAATENAA FIL MAMAATE WA LAA TORENAA AA'-MAALANAA	وَلَقِّنَا حَسَنَاتِنَا فِي الْمَمَاتِ وَلَا تُرِنَا أَعْمَالَنَا
and dejected; do not put us to shame at the time of judgement,	HASARAATIN WA LAA TUKHZENAA I'NDA QAZAAA-EKA	حَسْرَاتٍ وَلَا تُخْزِنَا عِنْدَ قَضَائِكَ
do not cover us with the disgrace of our wrongdoings on the day we shall meet You;	WA LAA TAFZAHNAA BESAYYE-AATENAA YAWMA NALQAACA	وَلَا تَفْضُحْنَا بِسَيِّئَاتِنَا يَوْمَ نَلْقَاكَ
make us remember You from the depth of our hearts, not to ever forget You,	WAJ-A'L QOLOOBANAA TAZKOROKA WA LAA TANSAAKA	وَاجْعَلْ قُلُوبَنَا تَذَكُّرَكَ وَلَا تَنْسَاكَ
but to stand in awe of You, as if You are right in front of us, till we meet You.	WA TAKHSHAACA KA-ANNAHAA TARAACA HATTAA NALQAACA	وَتَخْشَاكَ كَمَا نَهَا تَرَاكَ حَتَّى نَلْقَاكَ
Send blessings on Mohammad and on the children of Mohammad,	WA SALLE A'LAA MOHAMMADIN WA AALE MOHAMMADIN	وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ
and let us do good and stop wrongdoing, let our goodness	WA BADDIL SAYYE-AATENAA HASANAATIN WAJ-A'L HASANAATENAA	وَبَدِّلْ سَيِّئَاتِنَا حَسَنَاتٍ وَاجْعَلْ حَسَنَاتِنَا
become a habit, let our habit (of goodness) be a means of deliverance (to reach the Paradise),	DARAJAATIN WAJ-A'L DARAJAATENAA GHOROFAATIN	دَرَجَاتٍ وَاجْعَلْ دَرَجَاتِنَا غُرُفَاتٍ
let our "deliverance" be absolute.	WAJ-A'L GHOROFAATENAA A'ALEYAATIN	وَاجْعَلْ غُرُفَاتِنَا عَالِيَاتٍ
○ Allah let the unfortunate, among us, get more from	ALLAAHUMMA WA AWSEA'-LEFAQEERENAA MIN SA-A'TE	اَللّٰهُمَّ وَ اَوْسِعْ لِفَقِيْرِنَا مِنْ سَعَةِ
that which You Yourself determines.	MAA QAZAYTA A'LAA NAFSEKA	مَا قَضَيْتَ عَلٰى نَفْسِكَ

O Allah send blessings on
Mohammad and on the children
of Mohammad,

and favour us with the true
guidance so as to take care of us
in this world, and with
generous kindness

so as to keep us alive, let Your
mercy cover us when we die,

protect us during the rest of our
lives;

multiply our provisions, help

us to carry our burdens, make
us stand up to that which
trouble us;

do not take us to task for our
intemperance, do not discredit
us because of our ignorance,

do not let us get used to our
errors;

let that which we say be
meaningful and reasonable, let
us be sure and firm in our ideas
and thoughts:

give us a high rating in Your
estimation, let us be high rating
in Your estimation, let us be
modest in our own assessment,

let that which we learn be
useful for us,

ALLAAHUMMA SALLE A'LAA
MOHAMMADIN WA AALE
MOHAMMADIN

WA MUNNA A'LAYNAA
BIL-HODAA MAA
ABQAYTANAA WAL
KARAAMATE

MAA AHYAYTANAA WAL
KARAAMATE EZAA
TAWAFFAYTANAA

WAL HIFZE FEEMAA BAQEYA
MINU'MRENAA

WAL BARAKATE FEEMAA
RAZAQTANAA WAL A'WNE

A'LAA MAA HAMMALTANAA
WAS-SABAATE A'LAA MAA
TAWWAQTANAA

WA LAA TO-AAKHIZNAA
BEZULMENAA WA LAA
TOQAAYISNAA BEJAHLENAA

WA LAA TASTADRIJNAA
BEKHATAAYAANAA

WAJ-A'L AHSANA MAA
NAQOOL SAABETAN FEE
QOLOOBENAA

WAJ-A'LNAA O'ZAMAAA-A
I'NDAKA WA AZILLATAN FEE
ANFOSENAA

WAN-FAA'-NAA BEMAA
A'LLAMTANAA WA ZIDNAA
I'LMAN NAAFE-A'N

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

وَمُنِّ عَلَيْنَا بِالْهُدَى مَا أَبْقَيْتَنَا وَالْكَرَامَةَ

مَا أَحْيَيْتَنَا وَالْكَرَامَةَ إِذَا تَوَفَّيْتَنَا

وَالْحِفْظَ فِيمَا بَقِيَ مِنْ عُمْرِنَا

وَالْبِرَّةَ فِيمَا رَزَقْتَنَا وَالْعَوْنَ

عَلَى مَا حَمَلْتَنَا وَالثَّبَاتَ عَلَيَّ مَا طَوَّقْتَنَا

وَلَا تُؤَاخِذْنَا بِظُلْمِنَا وَلَا تُقَابِسْنَا بِجَهْلِنَا

وَلَا تُسْتَدْرِجْنَا بِخَطَايَانَا

وَاجْعَلْ أَحْسَنَ مَا نَقُولُ ثَابِتًا فِي قُلُوبِنَا

وَاجْعَلْنَا عُظَمَاءَ عِنْدَكَ وَادِلَّةً فِي أَنْفُسِنَا

وَانْفَعْنَا بِمَا عَلَّمْتَنَا وَزِدْنَا عِلْمًا نَافِعًا

and make the knowledge more
beneficial for us. I take refuge
with You from a heart that does
not take warning,

**WAA-O'OZO BEKAMIN
QALBIN LAA YAKHSHA-O'**

وَاعُوذُ بِكَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ

from the eyes that do not shed
tears, from the prayers

**WA MIN A'YNIN LAA
TADMA-O' WAMIN
SALAATIN LAA TUQBALO**

وَمِنْ عَيْنٍ لَا تَدْمَعُ وَمِنْ صَلَاةٍ لَا تُقْبَلُ

that do not bring results, keep
me safe from the evil of
disorder, O Supreme Sovereign
of the world and the Hereafter.

**AJIRNAA MIN SOOO-IL
FETANE YAA WALIYYAD
DUNYAA WAL AAKHERATE**

أَجِرْنَا مِنْ سُوءِ الْفِتَنِ يَا وَلِيَّ الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ

*After reciting the ziyaarat of Ameer al-Moomeneen (a.s.), stand facing Karbala,
and recite the Ziyaarat of Imam Husain (a.s.), known as "Doa al-Qamah".*

DOA'A-E-AL-QAMAH

○ Allah! O Allah! O Allah!

**YAA ALLAAHO YAA
ALLAAHO YAA ALLAAHO**

يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ

○ He who gives answer to the
cries of the persecuted!

**YAA MOJEEBA DA'-WATIL
MUZTARREENA**

يَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ

○ He who pulls out the
grief-stricken from agony and
anguish!

**YAA KAASHEFA KARBIL
MAKROOBEENA**

يَا كَاشِفَ كَرْبِ الْمَكْرُوبِينَ

○ He who comes to help those
who shed tears in helplessness!

**YAA GHEYAASAL
MUSTAGHEESEENA**

يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ

○ He who brings relief to those
who cry for help!

**YAA SAREEKHAL
MUSTASREKHEENA**

يَا صَرِيحَ الْمُسْتَصْرِخِينَ

○ He who is close by, nearer
than my jugular vein!

**WA YAA MAN HOWA
AQRABO ELAYYA MIN
HABLIL WAREEDE**

وَيَا مَنْ هُوَ أَقْرَبُ إِلَيَّ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ

○ He who makes peace
between heart and mind;

**WA YAA MAN YAHOULO
BAYNALMAR-E WA QALBEHI**

وَيَا مَنْ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ

○ He whom people search in the highest and noblest perspectives; in true and evident distinctions!

**WA YAA MAN HOWA BIL
MANZARIL AA'-LAA WA BIL
OFOQIL MOBEENE**

وَيَا مَنْ هُوَ بِالْمَنْظَرِ الْأَعْلَى وَبِالْأَفْقِ
الْمُبِينِ

○ He who is Beneficent and Merciful in His authority!

**WA YAA MAN HOWAR
RAHMAANUR RAHEEMO**

يَا مَنْ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

○ He who knows what the furtive eyes betrays and what the secretive hearts conceal!

A'LAL A'RSHIS-TAWAA

عَلَى الْعَرْشِ السُّتْوَى

○ He whom do not deceive those who do everything in secret!

**WA YAA MAN YA'-LAMO
KHAA-ENATAL AA'-YONI WA
MAA TUKHFIS SODOORO**

وَيَا مَنْ يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي
الضُّلُورُ

○ He whom intermingled voices of the countless callers (supplicants) do not stop from giving answer to each and every one!

**WA YAA MAN LAA YAKHFAA
A'LAYHE KHAAFAYATUN**

وَيَا مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ خَافِيَةٌ

○ He whom wants and needs of the infinite needy do not put in confusion for attending to one and all separately!

**YAA MAN LAA TASHTABEHO
A'LAYHIL ASWAATO**

يَا مَنْ لَا تَشْتَبِهُ عَلَيْهِ الْأَصْوَاتُ

○ He whom clamorous determined pleading of petitioners do not upset!

**WA YAA MAN LAA
TOGHALLETOHUL
HAAJAATO**

وَيَا مَنْ لَا تُغْلِبُهُ الْحَاجَاتُ

○ He who reaches and takes hold of everything that tries to escape!

**WA YAA MAN LAA
YUBREMOHU ILHAAHUL
MOLEHHEENA**

وَيَا مَنْ لَا يُبْرِمُهُ الْإِحْاحُ الْمَلِيحِينَ

○ He who keeps together and brings into harmony people who know and understand!

**YAA MUDREKA KULLE
FAWTIN WA YAA
JAAME-A'KULLE SHAMLIN**

يَا مُدْرِكَ كُلِّ قَوْتٍ وَيَا جَامِعَ كُلِّ شَمْلٍ

○ He who examines the souls when they present themselves before Him after death!

**WA YAA BAARE-AN
NOFOOSE BA'-DAL MAWTE**

وَيَا بَارِيَّ النُّفُوسِ بَعْدَ الْمَوْتِ

O he who, each day, has (new) distinct glory!

**YAA MAN HOWA KULLA
YAWMIN FEE SHAANIN**

يَا مَنْ هُوَ كُلُّ يَوْمٍ فِي شَأْنٍ

O Fulfiller of wants and needs!
O He who gives confront and respite in distress!

**YAA QAAZEYAL HAAJAATE
YAA MONAFFESAL
KOROBAATE**

يَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ يَا مَنْفَسَ الْكُرْبَاتِ

O He who liberally satisfies those who solicit His favours!
O He who stands by and follow close upon those who humble and fervently call on Him!

**YAA MOA'-TEYAS
SO-OOLAATE YAA
WALIYYAR RAGHABAATE**

يَا مُعْطِيَ السُّؤْلَاتِ يَا وَلِيَّ الرَّغْبَاتِ

O He who effectively support those who make sincere efforts!
O He who is equal to and can do anything instead of

**YAA KAAFEYAL
MOHIMMAATE YAA MAN
YAKFEE MIN KULLE SHAY-IN**

يَا كَافِيَ الْمُهْمَاتِ يَا مَنْ يَكْفِي مِنْ كُلِّ شَيْءٍ

another in the matters concerning all things; and nothing, in the heavens and the earth, can be out of the reach of or is free from His hold.

**WA LAA YAKFEE MINHO
SHAY-UN FIS SAMAAWAATE
WAL ARZE**

وَلَا يَكْفِي مِنْهُ شَيْءٌ فِي السَّمَوَاتِ وَ
الْأَرْضِ

I beseech You in the name of Mohammad, the last Prophet,

**AS-ALOKA BE-HAQQE
MOHAMMADIN KHAATEMIN
NABIYYEENA**

أَسْأَلُكَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ نَجَاتِمِ النَّبِيِّينَ

and Ali, the commander of the faithfuls,

**WAA'LIYYIN AMEERIL
MOMINEENA**

وَ عَلِيِّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

in the name of Fatimah, the daughter of Your Prophet,

**WA BEHAQQE FAATEMATA
BINTE NABIYYEKA**

وَ بِحَقِّ فَاطِمَةَ بِنْتِ نَبِيِّكَ

and in the name of Hasan and Husayn.

**WA BE-HAQQIL HASANE
WAL HUSAYNE**

وَ بِحَقِّ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ

I direct myself towards You, through them, in my address,

**FA-INNEEBEHIM
ATAWAJJAHO ELAYKA FEE
MAQAAMEE HAAZAA**

فَإِنِّي بِهِمْ أَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ فِي مَقَامِي هَذَا

through them I try to get a hearing, through them I put forward my case to get Your favours,

**WA BEHIM ATA-WASSALO
WA BEHIM ATA-SHAFFA-O'
ELAYKA**

وَبِهِمْ اتَّوَسَّلُ وَبِهِمْ أَتَشْفَعُ إِلَيْكَ

in their names I make a request to You; bound to You by oath,

**WA BE-HAQQEHIM ASALOKA
WA UQSEMO WA AA'-ZEMO
A'LAYKA**

وَبِحَقِّهِمْ أَسْأَلُكَ وَأُقْسِمُ وَأَخْرِمُ عَلَيْكَ

living a life according to Your commands, I carry out my pledge by every means, in the name of the love

**WA BISH-SHAANILLAZEE
LAHUM I'NDAKA**

وَبِالسَّانِ الَّذِي لَهُمْ عِنْدَكَ

and devotion You has for them, and the influence and status they enjoy in every dimension of Your will,

**WA BIL-QADRILLAZEE
LAHUM I'NDAKA**

وَبِالْقَدْرِ الَّذِي لَهُمْ عِنْدَكَ

the superior most pre-eminence in wisdom and character You bestowed upon them to transcend above everything in the whole universe,

**WA BILLAZEE FAZZALTAHUM
A'LAL A'ALAMEENA**

وَبِالَّذِي فَضَّلْتَهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ

in the name of Your name You revealed to them in trust, on account

**WA BISMOKALLAZEE
JA-A'LTAHU I'NDAHUM**

وَبِاسْمِكَ الَّذِي جَعَلْتَهُ عِنْدَهُمْ

of which You chose them in preference over everything found in the heavens and the earths,

**WA BEHEE KHASASTAHUM
DOONAL A'ALAMEENA**

وَبِهِ خَصَّصْتَهُمْ دُونَ الْعَالَمِينَ

through which You built their syndrome, developed to perfection their surpassing excellence in knowledge, learning and deeds, out of all the rest of the people,

**WA BIHEE ABANTAHUM WA
ABANTA FAZLAHUM MIN
FAZLIL A'ALAMEENA**

وَبِهِ ابْتَنَيْتَهُمْ وَأَبْنَيْتَ فَضْلَهُمْ مِنْ فَضْلِ الْعَالَمِينَ

till their completeness
surpassed the total achievement
of all the people put together:

I request You to send blessings
on Mohammad and on the
children of Mohammad;

(and) look into the causes of
my sorrows,

anxieties, burdens, and do away
with them, let me be equal to,

sufficiently instructed, while
dealing with my important
enterprises and efforts, (and)
carry out and fulfil my
obligations,

set me free from the clutches of
poverty and from the pangs of
hunger,

let me have enough to live
upon, free from the need to
turn to others,

let me be an adequate match for
him who, I am afraid, shall
create trouble,

thwart the schemes of the one
who, I am afraid, shall treat me
harshly,

let him, who, I am afraid, shall
vex me, come to grief,

expose and rebuke him,

who, I am afraid, shall slander
me, layout a plan to

**HATTAA FAAQA FAZLOHUM
FAZLAL A'ALAMEENA
JAMEE-AN**

**AS-ALOKA AN TOSALLEYA
A'LAA MOHAMMADIN WA
AALE MOHAMMADIN**

**WA AN TAKSHEFAA'NNEE
GHAMMEE WA HAMMEE**

**WA KARBEE WA TAKPEYANIL
MOHIMMA MIN OMOOREE**

**WA TAQZEYAA'NNEE
DAYNEE WA TOJEERANEE
MENAL FAQRE**

**WA TOJEERANEE MENAL
FAAQATE**

**WATUGHNEYANEEA'NIL
MAS-ALATI ELAL
MAKHLOOQEENA**

**WA TAKFEYANEE HAMMA
MAN AAKHAAFO HAMMAHU**

**WA U'SRA MAN AKHAAFO
U'SRAHU**

**WA HOZOONATA MAN
AKHAAFO HOZOONATAHU**

**WA SHARRA MAN AKHAAFO
SHARRAHU**

**WA MAKRA MAN AKHAAFO
MAKRAHU**

حَتَّىٰ فَاقَ فَضْلَهُمْ فَضْلَ الْعَالَمِينَ جَمِيعًا

أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ
مُحَمَّدٍ

وَأَنْ تُكْشِفَ عَنِّي غَمِّي وَهَمِّي

وَكَرْبِي وَتَكْفِيَنِي الْمَهْمَ مِنْ أُمُورِي

وَتَقْضِي عَنِّي دِينِي وَتُجِيرَنِي مِنَ الْفَقْرِ

وَتُجِيرَنِي مِنَ الْفَاقَةِ

وَتُعِينَنِي عَنِ الْمَسْئَلَةِ إِلَى الْمَخْلُوقِينَ

وَ تَكْفِيَنِي هَمَّ مَنْ أَخَافُ هَمَّهُ

وَ عُسْرَ مَنْ أَخَافُ عُسْرَهُ

وَ حُزُونََ مَنْ أَخَافُ حُزُونََتَهُ

وَ شَرَّ مَنْ أَخَافُ شَرَّهُ

وَ مَكْرَ مَنْ أَخَافُ مَكْرَهُ

defeat him, who, I am afraid,
shall try to deceive me by
stratagem,

**WA BAGHYA MAN AKHAAFO
BAGHYAHU**

وَبَغَى مِنْ أَخَافِ بَغِيَّةً

take notice and act swiftly
against him, who, I am afraid,
shall treat me unjustly,

**WA JAWRA MAN AKHAAFO
JAWRAHU**

وَجَوَّرَ مِنْ أَخَافِ جَوْرَةً

take me into Your custody to
keep safe from the one who,

**WA SULTAANA MAN
AKHAAFO SULTAANAHU**

وَسُلْطَانَ مِنْ أَخَافِ سُلْطَانَةً

I am afraid, shall tyrannize me,
exercise Your supreme
authority to keep him in check,
who, I am afraid, shall rule over
me,

**WA KAYDA MAN AKHAAFO
KAYDAHU**

وَكَيْدَ مِنْ أَخَافِ كَيْدَةً

outwit him, who, I am afraid,
shall lay traps to deceive me
cunningly,

**WA MAQDORATA MAN
AKHAAFO MAQDORATAHU
A'LAYYA**

وَمَقْدَرَةً مِنْ أَخَافِ مَقْدَرَتَهُ عَلَيَّ

make ready a fitting reply to
him who, I am afraid, shall
oppress me; keep off from me
the obstinate deceit of the
vindictive malicious,

**WA TARUDDA A'NNEE
KAYDAL KAYDATE**

وَتَرُدُّنِي عَنِّي كَيْدَ الْكَيْدَةِ

and the crafty artifice of the
cunning imposter. O my Allah
put an end to the intentions of
him

**WA MAKRAL MAKRATE
ALLAAHUMMA MAN
ARAADANEE FA-ARIDHO**

وَمَكْرَ الْمَكْرَةِ اللَّهُمَّ مَنْ أَرَادَنِي فَأَرِدْهُ

who desires to destroy me,
outwit him who makes plans,
keep off from me his deceit and
intrigue,

**WA MAN KAADANEE
FAKIDHO WAS-RIF A'NNEE
KAYDAHU**

وَمَنْ كَادَنِي فَكِدْهُ وَاصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُ

his hostility and fancy, keep
me aloof, refusing to have
anything to do with him,

**WA MAKRAHU WA BAASAHU
WA AMAANIYYAHU
WAM-NA'-HO A'NNEE**

وَمَكْرَهُ وَبَاسَهُ وَآمَانِيَّهَ وَامْنَعُهُ عَنِّي

in whatever manner, on any
occasion, as You wills.

**KAYFA SHEA-TA WA ANNA
SHEA-TA**

كَيْفَ شِئْتَ وَأَنِّي شِئْتُ

O my Allah divert his attention from me and involve him in his own over bearing anxieties

which You will not cut down, in misfortune which You will not make easy to deal with,

in waywardness from which You will not lead him back on the right path, in spiritless laziness which You will never change into fruitful activity,

infamy and disgrace from which You will not allow him to rise to the surface, in broken fortune which You will not let get set.

O my Allah let contemptible disgrace stick like a leech on the forehead between his two eyes,

expose him to emptiness in every effort he makes, let wicked inclination, distraction

and inactivity cut deep into his body and soul,

in order that You diverts his attention from, me, absorbed in his own pursuits that

do not free him to employ himself at another, make him think no more of me as he has willfully neglected and forgotten You,

**ALLAHUMMASH-GHALHO
A'NNEEBE-FAQRIN LAA
TAJBOROHU**

**WA BE-BALAAA-IN LAA
TASTOROHU WA
BE-FAAQATIN LAA
TASUDDOHAA**

**WA BE-SUQMIN LAA
TOA'AFEEHE WA ZULLIN LAA
TO-I'ZZOHU**

**WA BE-MASKANATIN LAA
TAJBOROHAA**

**ALLAAHUMMAZ-RIB
BIZ-ZULLE NASABA
A'YNAHHE**

**WA ADKHIL A'LAYHIL
FAQRA FEE MANZELEHI**

**WAL-I'LLATA WAS-SUQMA
FEE BADAHNEHI**

**HATTAA TASHGHALAHU
A'NNEEBE-SHUGHLIN
SHAAGHELIN**

**LAA FARAAGHA LAHU WA
ANSEHI ZIKREE KAMAA
ANSAYTAHU**

اللَّهُمَّ اشْغَلْهُ عَنِّي بِفَقْرٍ لَا تَجْبِرُهُ

وَبِإِلَاءٍ لَا تَسْتُرُهُ وَبِفَاقَةٍ لَا تَسُدُّهَا

وَبِسُقْمٍ لَا تُعَافِيهِ وَذَلٍّ لَا تُعِزُّهُ

وَبِمَسْكَنَةٍ لَا تَجْبِرُهَا

اللَّهُمَّ اضْرِبْ بِالذَّلِّ نَضْبَ عَيْنَيْهِ

وَادْخُلْ عَلَيْهِ الْفَقْرَ فِي مَنْزِلِهِ

وَالْعَلَّةَ وَالسُّقْمَ فِي بَدَنِهِ

حَتَّى تَشْغَلَهُ عَنِّي بِشُغْلٍ شَاغِلٍ

لَا فَرَاغَ لَهُ وَانْسِهْ ذِكْرِي كَمَا أَنْسَيْتَهُ

take away from me and throw
overboard his attention,
interest, communication,
influence,

**ZIKRAKA WA KHUZ A'NNEE
BE-SAM-E'HI WA BASAREHI**

ذِكْرَكَ وَخُذْ عَنِّي بِسَمْعِهِ وَبَصَرِهِ

support, and perverted thinking
every evil he commits or draws
it on himself,

**WA LESAANEHI WA YADEHI
WA RIJLEHI WA QALBEHI**

وَلِسَانِهِ وَيَدَيْهِ وَرِجْلَيْهِ وَقَلْبِهِ

let everything he does go waste,
defective and incomplete,

**WA JAMEE-E' JAWAAREHI
WA ADKHIL A'LAYHE FEE
JAMEE-E' ZAALEKAS**

وَجَمِيعِ جَوَارِحِهِ وَأَدْخِلْ عَلَيْهِ فِي
جَمِيعِ ذَلِكَ

and do not give any letup so
that he is kept fully
preoccupied

**SUQMA WA LAA TASHFEHI
HATTAA TAJ-A'LA ZAALEKA
LAHU**

السُّقْمَ وَلَا تَشْفِهِ حَتَّى تَجْعَلَ ذَلِكَ لَهُ

and gets no time to pay
attention to me or think of me.

**SHUGHLAN SHAAGELAN BEHI
A'NNEE WAA'N ZIKREE**

شُغْلًا شَاغِلًا بِهِ عَنِّي وَعَنْ ذِكْرِي

Give enough to me, O He who
effectively and completely
gives satisfaction.

**WAK-FENEE YAA KAAFEYA
MAA LAA YAKFEE SEWAAKA**

وَكَفِّنِي يَا كَافِي مَا لَا يَكْفِي سِوَاكَ

There is no one other than You
who gives sufficiently, because
You alone gives enough,

**FA-INNAKAL KAAFE LAA
KAAFEYA SEWAAKA**

فَإِنَّكَ الْكَافِي لَا كَافِي سِوَاكَ

no one else gives to the seeker's
satisfaction except You.

**WA MOFARREJUN LAA
MOFARREJA SEWAAKA**

وَمُفَرِّجٍ لَا مُفَرِّجٍ سِوَاكَ

You dispels the clouds of
sorrows, no one else, save You
can free the grief-stricken from
cares. You comes to help, no
one else, except You,

**WA MOGHEESUN LAA
MOGHEESA SEWAAKA**

وَمُغِيثٍ لَا مُغِيثٍ سِوَاكَ

can do a favour when called for
help. You are near, ready to
avert the danger, no one else,
save You,

**WA JAARUN LAA JAARA
SEWAAKA**

وَجَارٍ لَا جَارٍ سِوَاكَ

is close enough to stand by in the hour of trouble. Comes to grief he who relies upon his own friends instead of You; or looks for his own supporters in place of You;

**KHAABA MAN KAANA
JAAROHU SEWAAKA WA
MOGHEESOHU SEWAAKA**

خَابَ مَنْ كَانَ جَارَهُ سِوَاكَ وَ مُعِيْنُهُ
سِوَاكَ

frightened, cries for help having some one else other than You in mind; terrorized, runs away from the danger to a place of escape outside of Your guaranty, and

**WA MAFZA-O'HU ELAA
SEWAAKA WA MAHRABOHU
ELAA SEWAAKA**

وَ مَفْرَعُهُ إِلَى سِوَاكَ وَ مَهْرَبُهُ إِلَى سِوَاكَ

takes refuge in an asylum not watched over by You; and tries to bring himself to a place of safety through the help of created beings, excluding You,

**WA MALJA-OHU ELAA
GHAYREKA WA MANJAAHO
MIN MAKHLOOQIN**

وَ مَلْجَأُهُ إِلَى غَيْرِكَ وَ مَنْجَاهُ مِنْ مَخْلُوقِي

the Creator. Therefore, You are my trust, my hope, my retreat, my refuge,

**GHAYREKA FA-ANTA
SEQATEE WA RAJAAA-EE WA
MAFZA-E'E**

غَيْرِكَ فَأَنْتَ ثِقَتِي وَ رَجَائِي وَ مَفْرَعِي

my security, unto which one can run for safety, for this reason I call for Your help,

**WA MAHRABEE WA
MALJAA-EE WA MANJAAYA**

وَ مَهْرَبِي وَ مَلْجَائِي وَ مَنْجَائِي

and seek Your support to carry out my affairs easily and successfully,

**FA-BEKA ASTAFTEHO WA
BEKA ASTANJEHU**

فَبِكَ أَسْتَفْتِحُ وَ بِكَ أَسْتَنْجِحُ

through Mohammad and the children of Mohammad I present myself before You,

**WA BE-MOHAMMADIN WA
AALE MOHAMMADIN
ATAWAJJAHO ELAYKA**

وَ بِمُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ أَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ

try to draw Your attention and ask for salvation. So I beseech You,

**WA ATAWASSALU WA
ATASHAFFA-O' FA
AS-ALOKA**

وَ أَتَوَسَّلُ وَ أَتَشْفَعُ فَاسْئَلْكَ

O Allah! O Allah! O Allah! Because (all) praise is for You (alone),	YAA ALLAAHO YAA ALLAAHO YAA ALLAAHO FALAKAL HAMDO	يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ فَلَاكَ الْحَمْدُ
and also prostration in thankfulness, You alone listens to complaints,	WA LAKASH SHUKRO WA ELAYKAL MUSHTAKAA	وَلَكَ الشُّكْرُ وَإِلَيْكَ الْمُشْتَكَى
You alone is called upon for help. So I beseech You,	WA ANTAL MUSTA-A'ANO FA AS-ALOKA	وَ أَنْتَ الْمُسْتَعَانُ فَاسْتَلِكْ
O Allah! O Allah! O Allah!	YAA ALLAAHO YAA ALLAAHO YAA ALLAAHO	يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ
In the name of Mohammad and the children of Mohammad	BEHAQQE MOHAMMADIN WA AALE MOHAMMADIN	بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ
to send blessings on Mohammad and on the children of Mohammad,	AN TOSALLEYA A'LAA MOHAMMADIN WA AALE MOHAMMADIN	أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ
to put to flight the sorrows, the anxieties,	WA AN TAKSHEFAA'NNEE GHAMMEE WA HAMMEE	وَ أَنْ تُكْشِفَ عَنِّي غَمِّي وَ هَمِّي
the burdens, now surrounding me from all sides,	WA KARBEE FEE MAQAAMEE HAAZAA KAMAA KASHAFTA	وَ كَرْبِي فِي مَقَامِي هَذَا كَمَا كَشَفْتَ
just as You made Your Prophet free of his sorrows, anxieties and burden,	A'N NABIYYEKA HAMMAHU WA GHAMMAHU WA KARBAHU WA KAFAYTAHU	عَنْ نَبِيِّكَ هَمَّهُ وَ غَمُّهُ وَ كَرْبُهُ وَ كَفَيْتَهُ
and saved him from the terror of his enemies, in such manner as You made him to do so,	HAWLAA'DUWWEHEE FAK-SHIFA'NNEE KAMAA KASHAFTA A'NHO	هَوَلَ عَدُوِّهِ فَاكْشِفْ عَنِّي كَمَا كَشَفْتَ عَنْهُ
let me also do the same, let me be free of care	WA FARRIJ A'NNEE KAMAA FARRAJTA A'NHO WAK-FENEE	وَ فَرِّجْ عَنِّي كَمَا فَرَّجْتَ عَنْهُ وَ اكْفِينِي
as You gave him joy, heart and confidence, let me have enough and be contended as You gave him sufficiently.	KAMAA KAFAYTAHU WAS-RIFA'NNEE	كَمَا كَفَيْتَهُ وَ اصْرِفْ عَنِّي

Send away from me the terror
that frightens me,

**HAWLA MAA AKHAAFO
HAWLAHU**

هَوْلَ مَا أَخَافُ هَوْلَهُ

the encumbrance that I find
burdensome,

**WA MA-OONATA MAA
AKHAAFO MA-OONATAHU**

وَ مَوْنَةَ مَا أَخَافُ مَوْنَتَهُ

the anxieties that wear me
down, freeing me from their
impact.

**WA HAMMA MAA AKHAAFO
HAMMAHU BELAA
MA-OONATIN A'LAA NAFSEE
MIN ZAALEKA**

وَ هَمِّ مَا أَخَافُ هَمَّهُ بِلَا مَوْنَةٍ عَلَيَّ
نَفْسِي مِنْ ذَلِكَ

Make me use my means freely
to carry out

**WAS-RIFNEE BE-QAZAAA-E
HAWAAA-EJEE**

وَ اصْرِفْنِي بِقَضَاءِ حَوَائِجِي

and complete my business or
employment,

**WA KEFAAYATI MAA
AHAMMANEE HAMMOHU**

وَ كِفَايَةَ مَا أَهْمَنِي هَمَّهُ

and do anything requisite
instead of another, which may
make me anxious about my
affairs in this world or the
hereafter. O

**MINAMRE AAKHERATEE WA
DUNYAAYA YAA AMEERAL
MO-MINEENA**

مِنْ أَمْرِ آخِرَتِي وَ دُنْيَايَ يَا أَمِيرَ
الْمُؤْمِنِينَ

Ameerul-Mu'mineen!

O Abu Abdullah! So far I am
live and the days and nights
follow each other

**WA YAA ABAA A'BDILLAHE
A'LAYKA MINNEE
SALAAMULLAAHE**

وَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْكَ مِنِّي سَلَامُ اللَّهِ

Invoke Allah to send blessings
on you forever and ever.

**ABADAN MAA BAQEETU WA
BAQEYAL LAYLOWAN
NAHAARO**

أَبَدًا مَا بَقِيْتُ وَ بَقِيَ اللَّيْلُ وَ النَّهَارُ

May Allah not make my this
pledge of physical and spiritual
close association with you
(both) the last fulfillment,

**WALAA JA-A'LAHULLAAHO
AAKHERAL A'HDE MIN
ZEYAARATEKOMAA**

وَ لَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِكُمَا

and may Allah not separate me
and you (both) from one
another.

**WA LAA FARRAQALLAAHO
BAYNEE WA BAYNAKOMAA**

وَ لَا فَرَّقَ اللَّهُ بَيْنِي وَ بَيْنَكُمَا

O my Allah let me have a meaningful existence as Mohammad his descendants had lived,

**ALLAAHUMMA AHYENEE
HAYAATA MOHAMMADIN
WA ZURRIYATEHI**

اللَّهُمَّ أَحْيِي حَيَاةَ مُحَمَّدٍ وَذُرِّيَّتِهِ

and die as they departed from this world, take to and carry out completely their creed;

**WA AMITNEE MAMAATAHUM
WA TAWAFFANEE A'LAA
MILLATEHIM**

وَ أَمِتْنِي مَمَاتِهِمْ وَ تَوَفَّنِي عَلَى مِلَّتِهِمْ

and raise me for the last judgement along with the people dedicated to them,

**WAH-SHURNEE FEE
ZUMRATEHIM**

وَ أَحْشُرْنِي فِي زُمْرَتِهِمْ

and do not cut (us) in two (groups), even for the flash of an eyelid, ever,

**WA LAA TOFARRIQBAYNEE
WA BAYNAHUM TARFATA
A'YNIN ABADAN**

وَ لَا تَفْرِقْ بَيْنِي وَ بَيْنَهُمْ طَرْفَةَ عَيْنٍ أَبَدًا

either in this world or in the life of the hereafter. O Ameerul Moomineen!

**FID DUNYAA WAL
AAKHERATE YAA AMEERAL
MOMINEENA**

فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ

O Abu Abdullah! I come nearer to (you both) to establish close physical

**WA YAA ABAA A'BDILLAHE
ATAYTOKOMAA ZAA-ERAN**

وَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ أَتَيْتُكُمْ زَائِرًا

and spiritual relationship, and thereby seek nearness to Allah, my Lord and your Lord,

**WA MOTAWASSELAN
ELALLAAHE RABBE WA
RABBKOMAA**

وَ مُتَوَسِّلًا إِلَى اللَّهِ رَبِّي وَ رَبِّكُمْ

through you I direct myself towards Him, and request you to speak in favour of my immediate at hand needs

**WA MOTAWAJJEHAN ILAYHE
BEKOMAA WA
MUSTASHFE-A'N BEKOMAA**

وَ مُتَوَجِّهًا إِلَيْهِ بِكُمْ وَ مُسْتَشْفِعًا بِكُمْ

and-wants I have put before Allah. So please speak well of me because,

**ELALLAHE FEE HAAJATEE
HAAZEHI FASH-FA'A LEE**

إِلَى اللَّهِ تَعَالَى فِي حَاجَتِي هَذِهِ فَاشْفَعًا لِي

of course, with Allah your thoughtful judgement is highly credible,

**FA-INNA LAKOMAA
I'NDALLAAHIL MAQAAMAL
MAHMOODA**

فَإِنَّ لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ الْمَقَامَ الْمَحْمُودَ

your disposition enjoys
conclusive preference, your
action keeps step with precise
acumen,

and a sure means of approach
to gain His favour. I looked for
and went through all
possibilities

and finally brought myself over
to you in the hope of obtaining,
speedily and successfully,
fulfillment of my demands,
their final settlement and
favourable execution

by Allah on account of your
recommendations on my behalf
to get Allah's approval.

So, let not my "seeing the light"
be a bitter and "fallen short"
change of heart,

but make my "accepting the
true faith" resolution a

turning point leading to
preference and full satisfaction
in the matter of

the disposal of my wants and
needs; and direct me to bring
myself over

to that which Allah wills and
commands.

(because) there is no power and
no might save Allah.

WAL JAAHAL WAJEHA WAL
MANZELAR RAFEE-A'

WAL WASEELATA INNEE
ANQALEBO A'NKOMAA
MUNTAZERAN

LE-TANAJOZIL HAAJATE
WA QAZAAA-EHAA WA
NAJAAHEHAA

MENALLAAHE
BE-SHAFAA-A'TEKOMAA LEE
ELALLAAHE FEE ZAALEKA

FA-LAAA AKHEEBO WA LAA
YAKOONO MUNQALAABEE
MUNQALABAN

KHAAA-EBAN KHAASERAN
BAL YAKOONO MUNQALABEE
MUNQALABAN

RAAJEHAN MUFLEHAN
MUSTAJAABAN

BE-QAZAAA-E JAMEE-E'
HAWAAA-EJEE WA
TASHAFFA-A' A LEE
ELALLAAHE

INQALABTO A'LAA MAA
SHAAA-ALLAAHO

WA LAA HAWLA WA LAA
QUWWATA ILLAA BILLAAHE

وَالْجَاهُ الْوَجِيهَ وَالْمَنْزِلَ الرَّفِيعَ

وَالْوَسِيلَةَ إِنِّي أَنْقَلِبُ عَنْكُمْ مُنْتَظِرًا

لِتَنْجِزَ الْحَاجَةَ وَقَضَائِهَا وَنَجَاجِهَا

مِنَ اللَّهِ بِشَفَاعَتِكُمْ لِي إِلَى اللَّهِ فِي ذَلِكَ

فَلَا أَخِيبُ وَلَا يَكُونُ مُنْقَلِبِي مُنْقَلَبًا

خَائِبًا خَاسِرًا بَلْ يَكُونُ مُنْقَلِبِي مُنْقَلَبًا

رَاجِعًا مُفْلِحًا مُنْجِحًا مُسْتَجَابًا

بِقَضَاءِ جَمِيعِ حَوَائِجِي وَتَشَفُّعِي إِلَى
اللَّهِ

أَنْقَلِبْتُ عَلَى مَا شَاءَ اللَّهُ

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

I commit my case to Allah,
anything neglected or taking
place behind my back

**MOFAWWEZ AN AMREE
ELLALLAAHE MULJE-AN
ZAHREE ELALLAAHE**

مُفَوِّضًا أَمْرِي إِلَى اللَّهِ مُلْجًا ظَهْرِي إِلَى
اللَّهِ

shall be taken care of Allah, I
entrust Allah with the
management of my affairs, and
say: Allah is sufficient

**MOTAWAKKELAN
A'LALLAAHE WA AQOULO
HASBEYALLAAHO WA
KAFAA**

مُتَوَكِّلًا عَلَى اللَّهِ وَأَقُولُ حَسْبِيَ اللَّهُ وَ
كَفَى

and enough, Allah pays
attention to whoso makes a
request to Him.

**SAME-A'LLAAHO LEMAN
DA-A'A LAYSA LEE
WARAAA-ALLAAHE**

سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ دَعَى لَيْسَ لِي وَرَاءَ اللَّهِ

there is nothing for me in that
which is on the other side (in
opposition) of Allah, and you.

**WA WARAAA-AKUM YAA
SAADATEE MUNTAHAA MAA
SHAAA-A RABBEE**

وَرَأَيْتُمْ يَا سَادَتِي مُنْتَهَى مَا شَاءَ رَبِّي

O my leaders, ultimately that
which my lord Nourisher wills
takes place, and happens not
that which He wills not.

**KAANA WA MAA LAM
YASHAA LAM YAKUN**

كَانَ وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ

There is no power and no might
save in Allah.

**WA LAA HAWLA WA LAA
QUWWATA ILLAA BILLAAHE**

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

Unto you (both) I have come
with love and affection,
motivated under Divine
incentive. May Allah not make
my this pledge of physical

**ASTAWDEOKOMALLAAHA
WA LAA JA-A'LAHULLAAHO
AAKHERAL A'HDE**

أَسْتَوْدِعُكُمْ مَا لِلَّهِ وَلَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ
الْعَهْدِ

and spiritual close association
with you (both) the last
fulfillment. I take advantage O
my leader,

**MINNEE ELAYKOMAA
INSARAFTO YAA SAYYEDEE**

مِنِّي إِلَيْكُمْ أَنْصَرْتُ يَا سَيِّدِي

O Ameerul Moomineen, O my
friend to whom I have
surrendered, body and soul,

**YAA AMEERALMOMINEENA
WA MAWLAAYA WA ANTA**

يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَمَوْلَايَ وَأَنْتَ

and you O Abu Abdullah, O
my leader,

**YAA ABAA A'BDILLAAHE
YAA SAYYEDEE**

يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ يَا سَيِّدِي

and pay respects with love and affection,

**WA SALAAMEE A'LAYKOMAA
MUTTASELUN**

وَسَلَامِي عَلَيْكُمْ مُتَّصِلٌ

nonstop, (till) do not carry embracing days and nights,

**MAT-TASALAL LAYLO WAN
NAHAARO**

مَا اتَّصَلَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ

closely embracing it, to you,

**WAASELUN ZAALEKA
ELAYKOMAA GHAYRO
MAHBOOBIN**

وَاصِلٌ ذَلِكَ إِلَيْكُمْ غَيْرُ مَحْبُوبٍ

if Allah so wills, without ever being separated,

**A'NKOMAA SALAAMEE
INSHAAA-ALLAAHO**

عَنْكُمْ سَلَامِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ

in your names I beseech Him, that He wills it

**WA AS-ALOHU
BE-HAQQEKOMAA AN
YASHAAA-A ZAALEKA WA
YAF-A'LA**

وَ أَسْتَلُّهُ بِحَقِّكُمْ أَنْ يَشَاءَ ذَلِكَ وَيَفْعَلَ

and does it because verily it is He who alone is praised, and he brings about beautiful things.

**FA-INNAHU HAMEEDUN
MAJEEDUNQALABTO YAA
SAYYEDAYYA**

فَإِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ أَنْقَلَبْتُ يَا سَيِّدِي

I see the light and bring myself over to you,

**A'NKOMAA TAAA-EBAN
HAAMEDAN LILLAAHE
SHAAKERAN RAAJEYAN**

عَنْكُمْ تَأْتِيًا حَامِدًا لِلَّهِ شَاكِرًا رَاجِيًا

accepting the true faith, sorry for my earlier ignorance, thankful to Allah,

**LIL-EJAABATE GHAYRA
AAYESIN WA LAA QANETTIN**

لِلْإِجَابَةِ غَيْرِ آيسٍ وَلَا قَانِئٍ

always hopeful of getting His favour, never giving into despair,

**AA-EBAN A'A-EDAN
RAAJE-A'N ELAA
ZEYAARATEKOMAA**

أَتِيًا عَائِدًا رَاجِعًا إِلَى زِيَارَتِكُمْ

nor losing heart, ever ready to be near you, coming back again and again to see you,

**GHAYRA RAAGHEBIN
A'NKOMAA WA LAA MIN
ZEYAARATEKOMAA**

غَيْرٍ رَاجِعٍ عَنْكُمْ وَلَا مِنْ زِيَارَتِكُمْ

never "not longing" for your nearness, but, if Allah so wills, shall be always in your neighborhood as and everyday habit.

**BAL RAAJE-U'NA'AA-EDUN
INSHAAA-ALLAAHO**

بَلْ رَاجِعٌ عَائِدٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ